

massen aktuell



Informations-Zeitschrift für Massen



Foto: Stefan Reimet

Frohes Fest!

Massener Weihnachtszauber

**Gemeindeplatz Massen 2. - 4. Dezember
mit verkaufsoffenem Sonntag**

(Infos auf Seite 4)



Ralf Schmitt

Wir ♥ Lebensmittel.

Wir wünschen allen unseren Kunden eine frohe, genüssliche Weihnachtszeit und viel Glück in 2017!

Ihr Ralf Schmitt mit dem gesamten Edeka-Team

Öffnungszeiten zu den Feiertagen:
24. Dezember 7.00 - 13.00 Uhr
31. Dezember 7.00 - 16.00 Uhr



Dortmund-Holzen
Heideweg 53
Tel. 02304 / 777 556

EDEKA MÄRKTE
SCHMITT

Unna-Massen
Kleistrasse 22
Tel. 02303 / 953 106

In die Zukunft investieren



Foto: Jens Kuhr

Liebe Massener Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wieder geht ein Jahr zu Ende, das weltpolitisch von keiner guten Entwicklung gekennzeichnet war. In Syrien gehen die Kampfhandlungen mit unverminderter Härte und Gewalt weiter. Man verliert als „Beobachter“ manchmal sogar den Überblick, wer hier gegen wen und warum überhaupt kämpft. Präkär wird die Situation vor allem dadurch, dass Russland und die USA auf unterschiedlichen Seiten in den Konflikt involviert sind. Mittlerweile droht auch die Türkei, die innenpolitisch Lichtjahre von demokratischen Strukturen entfernt ist, immer tiefer in das Kampfgeschehen

verwickelt zu werden.

Der Flüchtlingsstrom ist zwar einigermaßen abgeebbt, aber die Probleme sind weiterhin eklatant: Wie können die Flüchtlinge (nicht nur aus Syrien) möglichst rasch integriert werden? Das Wichtigste, darüber besteht kein Zweifel, ist das rasche Erlernen der deutschen Sprache – und die Verhinderung der Ghettoisierung. Die Stadt Unna weiß in dieser Hinsicht, was sie der Landesstelle bei uns in Massen zu verdanken hat.

Die Briten haben sich in diesem Jahr mehrheitlich dafür entschieden, aus der Europäischen Union auszutreten. Der „Brexit“ wird uns noch einige Zeit beschäftigen. Dass die USA einen neuen Präsidenten haben, sollte auch noch Erwähnung finden. Donald Trump heißt er, der, obwohl bar jeder politischen Erfahrung, seiner Kontrahentin Hillary Clinton das Nachsehen gab. Ob der 70jährige Milliardär und Immobilien-Tycoon sein Amt gut oder schlecht ausfüllen wird, muss abgewartet werden. Es saß auch schon ein Schauspieler auf dem amerikanischen Präsidentensessel.

Was tat und tut sich derweil in unserem zum Glück noch überschaubaren Massen? Das Parkproblem ist nach wie vor gravierend, in einigen Bereichen sogar dramatisch. Das „wilde“ Parken hindert so manchen Garagenbesitzer daran, sein Fahrzeug „aus dem Stall“ zu

holen oder es dort wieder abzustellen. Zum Glück kam es bisher nicht zu Notfällen an diesen Orten – die Folgen könnten verheerend sein, wenn Feuerwehr oder Krankenwagen nicht an ihren Einsatzort kämen. Das Ordnungsamt hält sich noch bedeckt, aber es wird wohl nicht anders gehen, als mit „Knöllchen“ die Falschparker auf- und wachzurütteln.

Die Verkehrsbelastung der Massener Bahnhofstraße, des Massener Hellwegs und der Kleistraße scheint im Jahr 2016 noch einmal angewachsen zu sein. Durch das absolute Halteverbot auf der östlichen Seite der Massener Bahnhofstraße zwischen der Sparkasse und der Sedanstraße hat sich nach eigener Anschauung die Stau-Situation wohl ein wenig entschärft. Einige andere „Beobachter“ meinen allerdings, das Halteverbot würde nicht viel bewirken.

Positiv zu vermelden ist, dass einige Straßenabschnitte neu hergerichtet wurden, so etwa auch die stark frequentierte Kreuzung Massener Hellweg/Kleiststraße. Und gebaut wurde und wird auch in Massen: Direkt gegenüber vom Café Mailin entsteht ein neues Wohn- und Geschäftshaus, das zwei ältere, längere Zeit nicht genutzte Häuser ersetzt. Für einige Turbulenzen sorgte indes der Plan eines Investors, gleich hinter der katholischen Kirche einen Discounter und einen Lebensmittelmarkt anzusiedeln.

Viele Stimmen meldeten sich zu Wort, denn die Neuansiedlung brächte selbstredend weiteren Verkehr nach Massen. Einige Bürgerinnen wünschen sich nur einen Drogeriemarkt für Massen, einige nur einen Discounter und an anderer Stelle, etwa auf dem ehemaligen Freizeitgelände oder an der B1.

Das Schützenfest und der „Hellweg-Rummel“ des Jahres 2016 bleiben sicherlich allen, die dabei waren, in bester Erinnerung. Und bald ist es wieder so weit: Vom 02. bis zum 04. Dezember sorgt der traditionelle Weihnachtsmarkt auf dem Platz vor der Gemeindeverwaltung für den letzten Höhepunkt im jährlichen Massener Festkalender. Hier kommt man im behaglich-gemütlichen Ambiente bei einem heißen Getränk schnell ins Gespräch und trifft natürlich jede Menge alte Bekannte wieder. Es muss an dieser Stelle einmal deutlich und ohne jede Übertreibung gesagt werden: Es gibt keinen schöneren Weihnachtsmarkt in der näheren Umgebung!

Ich wünsche allen Massenerinnen und Massenern eine schöne Adventszeit und ein erholsames Weihnachtsfest.

Dr. Peter Kracht
Ortsvorsteher Massen

Duda Bedachungen stellt sich vor

Für ein solides Dach über dem Kopf sorgt Dachdeckermeister Benjamin Duda (2.v.l.) nicht nur in Massen. Im Mai 2016 hat sich der erfahrene Handwerker mit seinem eigenen Betrieb hier niedergelassen. Sein Tätigkeitsradius geht allerdings auch weit über Massen hinaus. Sämtliche Arbeiten rund um Flachdach, Steildach und Fassaden sind für den sympathischen Jungunternehmer kein Problem, und auf Herausforderungen freut sich Benjamin Duda besonders, denn die machen seinen Beruf erst so richtig interessant. Zum Service gehören die kostenlose Erstellung von Angeboten, die Ausarbeitung von Sanierungskonzepten, der Reparaturservice, ein Notdienst und natürlich die individuelle fachliche Beratung des Kunden. Hand in Hand arbeitet er dabei mit seinem Auszubildenden Sebastian Knierim (r.) und mit seiner Ehefrau Pamela, die ihn

bei der Terminvergabe und der Buchhaltung unterstützt. Sohn Norman hat noch ein wenig Zeit sich zu entscheiden, ob er in die Fußstapfen seines Vaters treten möchte.

Unsere Leistungen

- ▲ Neueindeckung
- ▲ Steildach und Flachdach Sanierung
- ▲ Fassaden Bau
- ▲ Dachrinnen
- ▲ Wohnraum Dachfenster
- ▲ Kaminkopf Bekleidungen
- ▲ Balkon und Terrassen Abdichtung und Beläge
- ▲ Solaranlagen
- ▲ Gerüstbau
- ▲ Metall Bekleidungen
- ▲ Gründächer
- ▲ Garagen Abdichtungen
- ▲ Dachgauben
- ▲ Bauklempnerei und vieles mehr



Duda Bedachungen Meisterbetrieb

Siegfriedstraße 13
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 58 88 913
oder 0176-41 66 89 26

Montag bis Freitag
7.00 bis 17.00 Uhr

dudabedachung@t-online.de



Anzeige

© F.K.W. Verlag



**Weihnachtsmarkt
verzaubert Besucher
2. bis 4. Dezember 2016**

Der Massener Weihnachtsmarkt bietet auch in diesem Jahr wieder Attraktionen und viele handgezeichnete Büdchen.

Vom 02. bis zum 04. Dezember können die Besucher wieder nach Lust und Laune Schlemmen und sich an den verschiedenen Ständen nach hübschen Weihnachtsartikel umsehen. Vielleicht findet hier der ein oder andere auch noch das passende Geschenk.

Passend zum Weihnachtsmarkt öffnen sonntags von 13.00 bis 18.00 Uhr die Geschäftsleute

des Stadtteils ihre Türen. Rund um den Weihnachtsmarkt kann man gemütlich am Massener Hellweg shoppen, zwischendurch einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt genießen.

Glückssterne regnen am Samstag

Die Weihnachtsverlosung des Massener Gewerbevereins lässt schon kurz vor dem Fest die Glückssterne regnen. Gratislose gibt es für alle Massener Kunden.

Verlosung: Samstag auf dem Weihnachtsmarkt.
Fotos: Stefan Reimet



**Massener
Weihnachtszauber**

2.-4. Dezember
Gemeindeplatz Massen

Verkaufsoffener
Sonntag in
Massen

**Samstag, 16 Uhr:
Glücksstern-Ziehung!**

UnserMassen.de
Neuigkeiten aus unserem Stadtteil

Gewerbeverein Massen

**Duftende Herbst- und
Winterzeit**

Auch auf dem
**Massener Weihnachtsmarkt
vom 2. bis 4. Dezember**

Wir freuen uns auf Ihren
Besuch und laden Sie
zum Schnuppern ein!

**AROMATHERAPIE mit
PRIMAVERA®**

Apothekerin Ursula Loer • Massener Hellweg 27
59427 Unna-Massen • Tel. (02303) 5 02 44

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 8.00 bis 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 bis 13.00 Uhr

**MÜHLEN-
APOTHEKE**

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
am 04.12.2016 von 13.00 bis 18.00 Uhr

50%

Jetzt auf alle
Brillengläser.*

Apollo
800x in Deutschland.
www.apollo.de

Apollo Optik Inh. U. Hübner
Massener Hellweg 24 • 59427 Unna

S. ROTH-ERFMANN
Steuerberater

Villa Quisisana
Friedrich-Ebert-Str. 58
59425 Unna

Landwirtschaftliche Buchstelle

Vorher: Massener Hellweg 21 • 59427 Unna
Telefon (02303) 953 000
Internet www.roth-erfmann-stb.de
E-mail kanzlei@roth-erfmann-stb.de

Spezialitäten-Restaurant
HAUS MERSMANN
regional & international

Ganze Gans ca. 5 kg zum Mitnehmen,
mit Sößchen nur **59,90 €**

Auch an Heilig Abend von 12 – 19 Uhr
1. & 2. Weihnachtstag geöffnet!

Hertinger Straße 158 • 59427 Unna • Tel. 0 23 03 / 8 04 60 • www.haus-mersmann.de
Öffnungszeiten: Mo. Ruhetag (außer Feiertags) • Di. - So. 11.30 - 14.30 h & ab 17 h

**Bei diesen Reisen
muss man reisen!** Von Freunden
empfohlen!

Fuerteventura Costa Calma
Hotel und Apartments SBH Monica Beach ****
1 Woche , Doppelzimmer Typ2 All Inclusive
ab Düsseldorf am 27.1.2017 pro Person ab **€ 563,-**

Massener Urlaubcenter
Massener Hellweg 13a • 59427 Unna • Tel. 02303 953110
www.massener-urlaubcenter.de

**Ist Ihre Haut im
Weihnachtsstress?**

Entdecken Sie puren Luxus
für empfindliche Haut

VON **DECLARÉ**

4.12.16, 13 bis 18 Uhr
Weihnachtlicher
Verkaufssonntag

Lassen Sie sich überraschen!

Le Chic

Parfumerie Hilde Knieper
Massener Hellweg 22
Telefon (02303) 57 49

*Das Fest
beginnt...*

Wir wünschen Ihnen eine beschauliche
Adventszeit und freuen uns auf Ihren Besuch!

Boutique Claire

Inh. Monika Fronius
Massener Hellweg 29
Unna-Massen
Tel. (0 23 03) 5 30 35

Die Wohngestalter

Wohnberatung
Sonnenschutz
Markisen
Lamellen

Teppichböden
Dekoration
Polstererei
Accessoires
Gardinenwäsche

Inhaber: Guido Scholz & Markus Kattner
Mittelstr. 9 • 59427 Unna • Tel.: 02303 50862
www.die-wohngestalter.de

VELUX JOOPI JASNO

Tolle Halloween-Party in der Eventlocation Deifuh

Mord am Hellweg, der ein oder andere Lokalkrimi und reichlich Sagenhaftes - literarisch ist der Hellweg im wahrsten Sinne kein unbeschriebenes Blatt Papier mehr. Doch auch in Sachen Horrorspektakel mausert sich der Kreis seit einiger Zeit beachtlich.

Einen kleinen Anteil daran dürfte sicherlich die Eventlocation Deifuh für sich verbuchen, die Andreas Opitz an Halloween bereits zum 2. Mal in ein Gruselkabinett verwandelte, das keine Wünsche offen ließ. In einer beeindruckenden Inszenierung aus Licht und stilechter Dekoration mit Grabsteinen, Kreuzen und Grablichtern wurde allen, die des nächtlichen Umherziehens und Hausierens müde wurden, ein idealer Anlaufpunkt geboten, um sich in der Gesellschaft ihresgleichen die Kehle zu befeuchten und ausgelassen Halloween zu feiern.

Folglich fand sich auch dieses Jahr wieder zahlreich untotes Volk

in Massen zusammen, gehüllt in allen möglichen Variationen von Verkleidungen, von Feuerfässern und beleuchteten Grabkreuzen zum Ziel gelotst und schon vor dem Eingang von hauseigenen Spukgestalten begrüßt. Bemerkenswert waren vor allem die fast ausschließlich in - zumeist sehr ausgefallenen - Verkleidungen auftretenden Gäste. „Normale Sterbliche“ fielen da natürlich umso eher und besonders ins Auge. Nichtsdestotrotz war es eine friedliche und gelungene Party, bei der eine große Auswahl an verschiedenen Getränken und stimmige live-Musik vom DJ bis spät in die Nacht für ausgelassene Stimmung auf der Tanzfläche sorgten, auf der mal der Tod mit dem Teufel, mal der Werwolf mit dem Zombie tanzte, oder auch der Horrorclown sich mal ganz friedlich zeigte. In jedem Fall ein gelungener Abend, der schon Freude auf das nächste Jahr macht.



ANDREAS OPITZ
eventmanagement

Arbeitsintensive Massener Geschichtspflege

Im Arbeitskreis für die Massener Ortsgeschichte steht tatkräftige Arbeit im Mittelpunkt der Aktivitäten. So wurde auf dem Friedhof in Niedermassen der Obelisk zum Gedenken an den Deutsch-Französischen Krieg 1870/71 von den Mitgliedern des Arbeitskreises in Zusammenarbeit mit der Unnaer Fachfirma restauriert.

In einem Folgeprojekt wurde dann auf dem Unnaer Westfriedhof die Erneuerung der Grabplatte für die am 19. September 1883 durch eine Schlagwetterexplosion ums Leben gekommenen 16 Massener Bergleute in die Wege geleitet und erfolgreich abgeschlossen. Seit dem 19. September ruht die von der Steinmetzmeisterin Christiane Asbeck angefertigte neue Granitplatte wieder auf einem ebenfalls erneuerten Fundament im westlichen Teil des Unnaer Westfriedhofs. Ermöglicht wurde diese kosten- und arbeitsreiche Erneuerung durch die Unterstützung der Sparkasse UnnaKamen, der RAG-Stiftung und durch den

Arbeitseinsatz der Mitglieder des Massener Arbeitskreises in Zusammenarbeit mit der Leiterin des Friedhofsamtes, Ina Semleit.

Helmut Tewes als Leiter des Arbeitskreises und Massener Ortsheimatpfleger, verrät auch schmunzelnd die nächste Ziele: „Neben der Gedenkplatte wollen wir auch einen Hinweis auf die Bedeutung der Gedenkstätte anbringen. Es war damals eine Katastrophe, die Menschen traf und sie in ihrer Existenz bedrohte. So dann wollen wir vor Ort, an dem nach ihm benannten Weg am Massener Hellweg, einen Hinweis auf den aus Massen stammenden und 1969 verstorbenen ehemaligen Nordrhein-westfälischen Ministerpräsidenten Fritz Steinhoff aufstellen“. Da der Arbeitskreis über keine eigenen finanziellen Mittel verfügt, wird vom Arbeitskreis um nachhaltige finanzielle Unterstützung durch Sponsoren gebeten. „Vielleicht sind wir mit dem ersten Informationsschild auf dem Westfriedhof im Frühling 2017 soweit“, meint Tewes.



Rückkehr der erneuerten Gedenkplatte am 19. September 2016. Stilles Gedenken und auch Freude über das Gelingen der Erneuerung bei den Teilnehmern an der Gedenkfeier auf dem Westfriedhof. Foto: privat

Karten für den Zirkus Travados



Auch in diesem Jahr hat die Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Unna-Massen Karten für eine Vorstellung des Zirkus Travados und zwar für Mittwoch, den 07. Dezember 2016 um 17.00 Uhr.

Kinder zahlen 3 Euro und Erwachsene 4 Euro. Dieter Vogel nimmt die Anmeldungen unter der Rufnummer 02303/69447 entgegen.



Praxis für Physiotherapie Krankengymnastik

Martina Stickens
Massener Hellweg 42
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 5 14 25



- ◆ Krankengymnastik ◆
- ◆ Chirogymnastik ◆
- ◆ Massage ◆
- ◆ Lymphdrainage ◆
- ◆ Fußpflege ◆

Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel

Pim's Blumenshop

Hellig Abend 9:00 - 13:00

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne Adventszeit und ein glückliches Jahr 2017.

Massener Hellweg 11
59427 Unna
Tel. (02303) 5 14 63

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9:00 - 13:00
15:00 - 18:00
Sa. 9:00 - 13:00

TAXI

Großraumtaxi
Kurzfahrten
Kurierdienste
Krankenfahrten
... und vieles mehr

IHR Stadtteil
IHRE Nummer
seit über 40 Jahren

02303
57 57
144 44

Mit uns "erfahren" Sie Service

Büro: Massener Hellweg 11 • Zentrale Gerhart-Hauptmann-Str. 34
Taxi Adler oHG

PAWELCZYK

KFZ

REPARATUR®
LACKIEREREI
AUTOGLAS

Tel.: 02 31/47 60 05-10 - Fax 02 31/47 60 05-12
kfz-pawelczyk@dokom.net
Zum Lonnenhohl 32 · 44319 Dortmund

Reinhard Schopinski

Heizung · Sanitär · Klimatechnik

Virchowstraße 15 • 59427 Unna
Telefon (02303) 98 60 90
Fax (02303) 98 60 99
Mobil (0172) 7 62 85 57
Web: rs-heizung-sanitaer.de
info@rs-heizung-sanitaer.de

- Planung - Verkauf - Montage
- Komplettbäder & barrierefreie Bäder
- Video-Rohr-Inspektion & Rohrreinigung
- Wartung
- Kleinreparaturen
- Solaranlagen
- Klimaanlage

24H
DIENST

ANWALTSKANZLEI
Bürogemeinschaft

CARSTEN KORTMANN
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Medizinrecht

ELMAR KORTH

REINER DIECKMANN
Notar
Fachanwalt für Familienrecht

info@dieckmann-kortmann.de
www.dieckmann-kortmann.de

Goebenstraße 9 • 44135 Dortmund • Tel. (0231) 57 94 21 • Fax (0231) 55 31 16

Mobile Fußpflege Sandra Gerlach

0179-9434116

Fußpflege bei Ihnen zu Hause oder in Holzwickede.
Rausinger Straße 6 (Kleiner Haarladen)

Mi., Do. u. Sa. jeweils von 9.00 bis 14.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung

Petra's Friseurboutique

Meisterbetrieb

Unser Team wünscht allen eine friedvolle Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes neues Jahr!

Inhaberin Petra Hünervogt • Kleistraße 59 • Telefon (02303) 5 36 37
Öffnungszeiten: Dienstag - Donnerstag 8.00 - 17.00 Uhr • Freitag 8.00 - 19.00 Uhr
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr

Laterne, Laterne klang es auf Massener Straßen



Der 11.11. ist im Rheinland und in Teilen Westfalens nicht nur mit Karneval verbunden - es ist auch der Namenstag des heiligen Martin, Bischofs von Tours. Für die Jugendfußballabteilung der SG Massen ist der Laternenumzug zu St. Martin seit vielen Jahren ein fester Bestandteil im jährlichen Veranstaltungskalender.

und seinem Pferd Smarty zog der Tross durch die Straßen von Obermassen. Musikalisch wurde der Zug in der Vergangenheit immer vom Musikwagen der Massener Wandervogel begleitet. In diesem Jahr sorgte ein technischer Defekt kurz vor Beginn des Umzuges dafür, dass wieder verstärkt auf die eigenen Gesangkünste zurückgegriffen werden musste.

Nach der Rückkehr wurde die Martinsgeschichte verlesen und für die teilnehmenden Kinder gab es die obligatorische Brezel. Bei Grillwurst, Pommes und leckeren Getränken bot sich im Anschluss noch ausreichend Gelegenheit, den Abend gemeinsam ausklingen zu lassen. Im kommenden Jahr, erneut am 11.11., findet die Fortsetzung statt. Fotos: privat

Bei kaltem, aber trockenem Herbstwetter starteten die rund 350 Teilnehmer, davon viele Kinder mit selbstgebastelten Laternen, an der Sportanlage an der Sonnenschule. Angeführt vom jungen Martin (dargestellt von Julia Tepe)



Provinzial Holtmann spendet an KiTa „Wirbelwind“

Anzeige



Für Spiel, Spaß und bleibende Erinnerungen hat Mario Holtmann mit dem Aktionsstand der Provinzial Versicherung beim „Tag des Kindes“ in Massen gesorgt.

Ein überdimensionales 4-Gewinnt-Spiel war bei Groß und Klein beliebter Anziehungspunkt. Was für die Kleinen eine schöne Greif- und Motorikübung war, versetzte die Erwachsenen sofort

wieder in Ihre eigene Kindheit und Jugend zurück.

Außerdem wurden gegen eine Spende von mindestens 1,- Euro hier wieder die beliebten Schlüsselanhänger mit persönlichem Foto der Besucher angefertigt. Der Ansturm war groß und trotz technischer Schwierigkeiten kam am Ende ein schöner Spendenbetrag zusammen. Der wurde kürzlich an die KiTa „Wirbelwind“ übergeben.



Das Geld kann Uta Rutenhofer (r.), Leiterin der Einrichtung, sehr gut gebrauchen um neues Spielmaterial für die Kleinen anzuschaffen.

Tolle Stimmung beim Tag des Kindes

Bei den Mitgliedern des Massener Gewerbevereins ist nicht nur der Kunde König. Ende September organisierte der Verein wieder ein buntes Programm zum „Tag des Kindes“.

Bei schönstem Wetter tummelten sich wieder zahlreiche Kinder mit ihren Eltern oder Großeltern aus Massen und Umgebung auf dem Massener Gemeindeplatz. Bei den verschiedensten Spielaktionen war für jeden etwas dabei und die Stimmung war prima. Beim Kindertrödel konnten die „Kleinen“ ihr Taschengeld aufbessern und ab 13.00 Uhr hatten die Geschäftsleute zum Shoppen eingeladen. Weitere Attraktionen der Vereine sorgten für ein tolles Programm. Für die Besucher sowie die engagierten Kindergärten, Schulen und Vereine war es wieder ein erlebnisreicher „Tag des Kindes“. Spannend, schön und abwechslungsreich. Fotos: Anja Cord



Vorschulkinder wurden mit Baderegeln vertraut gemacht

Die DLRG Ortsgruppe Massen führte im ev. Familienzentrum „Arche“ in der Emil-Benemann-Straße in Massen wieder einen DLRG-Nivea-Kindergarten durch.

Schwimmen ist, zeigt die Statistik. Immer noch ertrinken Kinder, die nicht schwimmen können. Durch die Kindergartenteamer der DLRG Ortsgruppe Massen wird hier wichtige Präventionsarbeit geleistet.

Hier werden die Vorschulkinder mit den Baderegeln vertraut gemacht. Dies geschieht auf spielerische Weise. Dieser Kindergarten legt die Grundlagen für den stattfindenden 6-wöchigen Kurs zur Wassergewöhnung. Es nahmen 19 Vorschulkinder hieran teil.

Wie wichtig das frühe Heranführen an das Thema

Foto: DLRG Massen



1. Advent in der Ev. Kirchengemeinde Massen

Die Evangelische Kirchengemeinde Massen beginnt den 1. Advent mit einem Familiengottesdienst mit den Kindergärten um 11.00 Uhr in der Friedenskirche. Im Anschluss daran startet die diesjährige Wunschkrantzaktion.

Nachmittags gibt es im Melanchthon-Haus ab 14.00 Uhr die Möglichkeit, sich mit kleinen besonderen Weihnachtsgeschenken einzudecken. Der Bastelkreis „Kleine Kreative“ und die „Strickengel“ veranstalten einen Basar mit ihren handgemachten Kleinigkeiten.

Zeitgleich bieten die Konfirmanden des „Fairtrade-Projekts“ faire Produkte an. Zum Shopping-Erlebnis gibt es Kaffee und Kuchen.

Um 17.00 Uhr treffen sich alle wieder in der Friedenskirche zum Ökumenischen Adventsgottesdienst mit Kirchenchor.

Im Anschluss hieran folgt ein gemütliches Beisammensein bei Glühwein und alkoholfreiem Punsch im Melanchthon-Haus.

Fenster - Haustüren
Rollläden
mit kompletter Montage.
**Bauelemente
Richter**
Winkelweg 5 - 59427 Unna
Tel. (02303) 50 524

Mowwe
RESTAURANT & CAFE

Genießen Sie Gans Wild in weihnachtlicher Atmosphäre mit Familie und Freunden.

Durchgehend warme Küche bis 21.00 Uhr.

Am 23.12.16 von 9.00 - 14.00 Uhr geöffnet,
Schlemmerfrühstück
14,50 Euro p.P.

Am 24.12.16
GÄNSE TO GO
nur auf Vorbestellung

Vom 24.12.16 bis zum 10.1.17 machen wir Betriebsferien.

Wir wünschen eine frohe Weihnachtszeit und ein gesundes Jahr 2017!

Öffnungszeiten:
Mi. bis Sa. 9.00 bis 23.00 Uhr
So. 10.00 bis 23.00 Uhr
Familie Mowwe
Im Ostfeld 185 (rotes Haus)
44329 Do-Lanstrop
Tel. (0231) 35 13 31

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Frohe Weihnachten und für 2017 immer einen Schutzengel an Ihrer Seite.



Provinzial-Geschäftsstelle Mario Holtmann
Kleistraße 55, 59427 Unna
Tel. 02303/53435, Fax 02303/51371
holtman@provinzial.de



SG Massen ehrte verdiente Jubilare Es wurde richtig „rumgeobelt“

Rund 1.050 Mitglieder zählt die SG Massen und viele davon sind dem Verein seit vielen Jahren und Jahrzehnten verbunden – keine Alltäglichkeit mehr in der heutigen Zeit.

Neben der Verbundenheit zum Verein spricht es auch für das vielfältige Sportangebot, das es ermöglicht, von Kindesbeinen bis

ins hohe Alter sportlich aktiv zu bleiben, so der Vorsitzende Dirk Henseler im Rahmen der diesjährigen Jubilarehrung.

15 langjährige Mitglieder konnten bei einem gemeinsamen Essen im Haus Cromberg ausgezeichnet werden. Bereits seit 70 Jahren ist Karl-Erich Hoffmann der SGM treu. Für 65 Jahre standen Friedhelm Deifuhns und Günter Lerbs zur Ehrung an. 60 Jahre ist Heinz Haushalter dabei. Barbara Wiemann-Ernst sowie Gerda Kasperkowitz gehören dem Verein seit einem halben Jahrhundert an. Für 40jährige Mitgliedschaft wurden Ulrich Dittmann, Ute Fraedrich, Harald Garrot, Hermann Jaeger und Hildegard Steinhoff ausgezeichnet. Auf 25 Jahre blicken Christel Kayser, Barbara Opitz, Jörg Ostermann und Mechthild Stuhlmann zurück. Foto: privat



Bürgerhaus-Vorstand auf Tour 2016

Natur- und Kulturlandschaften des Harzes

„Natur, Städte, Kirchen und Klöster – über 1.000 Jahre Kulturlandschaft mitten in Deutschland“, unter diesem Motto führte der Vorstand des Massener Bürgerhauses im Oktober eine themenbezogene, mehrtägige Besuchsreise in die Region des Harzes durch.

Der Brocken, die Wälder, Wiesen und Bäche, aber auch kulturelle Besuchsangebote gehörten zum Programm. So führte die Herbsttour die 20köpfige Reisegruppe des Bürgerhauses in das mittelalterliche Duderstadt, nach Bad Sachsa, in das Grenzlandmuseum Tettenborn, auf den Brocken, nach Wernigerode, nach Blankenburg, in das Kloster Walkenried und das Kloster Dahlheim bei Paderborn.

Nach dem mittelalterlichen Duderstadt wurde in Tettenborn den Massener Besuchern der Aufbau der Grenzsicherungsanlagen auf dem

Gebiet der ehemaligen DDR ausführlich und anschaulich erläutert. „Wir erlebten die Grausamkeiten des Grenzalltags und die Überwindung der deutschen Teilung in besonders anschaulicher Form“, stellte Werner Rienenhoff fest. Der Auf- und Abstieg zum und vom 1.142 m hohen Brocken wurde mit der historischen Brockenschmalspurbahn bewältigt. In der Massener Gruppe, so Renate Jeschke, verbreitete sich das Gerücht, dass der eine oder andere Massener auf dem von dichtem Nebel und ersten winterlichen Schneeschauern umhüllten Berg das Treiben der Brockenhexen, der Teufel, Kobolde und anderer Gestalten beobachtet haben will. Tatsächlich haben flatternde kleine Holzhexen den Weg nach Massen und damit ein neues Zuhause gefunden.

Für das Wohlbefinden sorgte bei kaltem Oktoberwetter auch ein Besuch des bekannten „Café Wien“, das

Ein Garderobenständer, ein Barhocker und fünf Kartons mit dem Logo Obelpackung standen auf der Bühne, als der Comedian aus Hamm mit viel Beifall, nach der offiziellen Begrüßung von Martin Adamczewski der Gäste, die Bühne betrat. Nach Auftritten in Köln, Düsseldorf, Dortmund, Gelsenkirchen und Hannover war es endlich so weit: Andreas „Obel“ Obering war mit seinem neuen Kabarettprogramm „Obelpackung“ nach Massen gekommen.

Es war ein buntes Band aus Kabarett, Musik und Parodie das „Obel“ hier präsentierte. Eben: Eine richtige Obelpackung und für Jedermann etwas dabei. Und er hatte viel auszupacken. Bundeskanzlerin Angela Merkel fehlte nicht und zu seinen Gruselclowns gehörten Donald Trump und Hillary Clinton. Das war wortparodistisch-kabarettistische



Verobelung vom Feinsten. Die Besucher bejubelten den Sänger und Comedian besonders in seiner Rolle als Peter Mafay-Breitbeinig. Ein Zucken im Mundwinkel. Ein zartes Show-Lächeln. Die Hände lässig auf die Gitarre gestützt.

Mal hochpolitisch, mal tiefgründiger und gerne auch mit viel Selbstironie, immer aber leichtfüßig und unterhaltsam. Der Obel wußte zu überzeugen und dem Publikum aus der Seele zu sprechen und zu singen.



Die Massener Gruppe ist im Brunnenhaus des Klosters Walkenried versammelt um eine kreisrunde rote Nachbildung eines im Jahre 1220 aus Bronze gegossenen und heute verschollenen Brunnenbeckens. Hier entnahmen die Mönche Weihwasser und wuschen sich Gesicht und Hände. Foto: privat

eines der wenigen erhaltenen Renaissancehäuser in Wernigerode ist und das von den Massenern ehrfürchtig betrachtet wurde. Das Restaurant „Klosterfischer“ im Kloster Michaelstein wartete auf mit kulinarischen Köstlichkeiten aus Fischteichen und Keller. Eine vergangene, heute weitgehend unbekannte Welt erlebten die Massener dann noch im Zisterzienser-Kloster Walkenried. Den Abschluss der Fahrt bildete ein Kaffeetrinken im Kloster Dahlheim bei Paderborn. Die Teilnehmer waren sich einig, dass auch 2017 wieder eine Bürgerhaus-

fahrt geplant werden soll, Ziel könnte die Friedensstadt Osnabrück sein. „Auch auf der jetzigen Fahrt“, so resümierend Helmut Tewes, „wurde notwendiges Nachdenken über Perspektiven und wünschenswerten Veränderungen des Bürgerhauses Massen, so wie sie in den vergangenen organisatorischen Strukturen und Zielsetzungen der Zisterzienser-Mönche beispielhaft lebendig wurden, mit erfassbaren und miterlebten schönen und kreativen Lebensformen in Natur, Kultur und auch kulinarischen Genüssen verbunden.“

Oktoberfest „O'zapft war!“

Von Emanzipation und rekordverdächtigen Fassansschlägen

Die Wiesn ist da, wo man sie feiert. Wer braucht da schon nach München fahren? Auch in diesem Jahr hat das Massener Oktoberfest daher wieder ein Stückchen Bayern nach Westfalen geholt. Zünftig und, so wie es sich gehört, in überwiegend authentischer Kleidung feierten an die 400 Hobby-Baywaren am Hellweg in ausgelassener Stimmung im gut gefüllten Festsaal Deifuhns das Oktoberfest.

Dabei musste diesmal auch gar nicht lange gewartet werden, bis das original bayrische Oktoberfestbier aus dem ersten Fass floss. Nach nur drei Schlägen erlöste Unnas stellvertretende Bürgermeisterin Renate Nick das durstige Volk mit den sehnsüchtig erwarteten Worten „O'zapft ist!“. Und das wohl auch keinen Schlag zu früh – wie

die 4 Hektoliter Bier beweisen, die im Laufe des Abends über die Theken in die trockenen Kehlen gegangen sind.

Dank stilechtem Ambiente und stimmungsvoller Musik der SOS Brothers ließ es sich dann auch gut Schunkeln im Wiesn-Festsaal Deifuhns. Einer der zahlreichen Höhepunkte war aber zweifelsohne die Wahl zum Mr. Lederhose und Miss Dirndl, bei der dann kurioserweise tatsächlich in beiden Fällen eine Lederhose prämiert wurde. So setzte sich nämlich auch bei den Frauen Martina, unter tosendem Applaus mit 118,43 Dezibel auf dem Jubelbarometer eine feische rosa Lederhose gegen ihre Dirndl-Konkurrenz durch. Bei den Männern gewann Thomas einen gut gefüllten Oktoberfest Präsentkorb von Rewe Engel.



Alles in Allem also ein überaus erfolgreicher Abend und fast ein wenig schade, dass dieser „kleine“ Ableger des Münchner Festes nicht auch über mehrere Tage geht. So lässt sich aber mit Freude schon ins nächste Jahr blicken.



Anzeige

Skoliose-Therapie-Zentrum präsentiert sich in neuen zusätzlichen Räumen



Anfang Dezember wird sich das Skoliose-Therapie-Zentrum in neuen zusätzlichen Räumlichkeiten an der Oberen Husemannstr. 13 in Unna präsentieren.

Neben vier großräumigen Behandlungszimmern wird es auch eine verbesserte Parksituation geben. Gleich sechs Parkplätze hat das Skoliose-Therapie-Zentrum anzubieten. Bärbel Lemberger, staatlich anerkannte Physiotherapeutin, freut sich sehr über die Praxiserweiterung. Durch zertifizierte Zusatzqualifikationen ist sie auf die Behandlung von Säuglingen und Kleinkindern, sowie auf die Skoliosebehandlung spezialisiert.

Ihr Berufsmotto lautet: „Ich bin Physiotherapeutin, weil ich gern mit großen und kleinen Menschen arbeite und mir dieser Beruf stets neue Möglichkeiten und Herausforderungen bietet.“



Gemeinsam mit ihrem Team freut sie sich auf das erweiterte Therapieangebot, das durch die weiteren Räumlichkeiten ermöglicht wird:

So sollen abendliche Gruppenstunden und Wochenend-Workshops für die Skoliose-Patienten eingeführt werden.

Eine besondere Bereicherung wird der große Psychomotorik-Raum sein, so dass die Behandlung von Kleinkindern noch spezifischer und abwechslungsreicher werden wird.



Skoliose-Therapie-Zentrum Unna
Obere Husemannstr. 13,
59423 Unna
Tel.: 02303-2906163
Fax: 02303-2906164
info@skoliose-therapie-zentrum.de
www.skoliose-therapie-zentrum.de

Heizung & Sanitär
Meisterbetrieb

Frank Tiedemann
Reckerdingweg 10 b
59427 Unna-Massen
Tel. 0 23 03 / 77 25 10
Fax 0 23 03 / 77 25 12

- Badsanierung (auf Wunsch mit Vermittlung der anderen Gewerke)
- Wartung • Heizungsbau
- Brennwertechnik • Reparaturen

e-mail: TiedemannHeizung@aol.com
Notdienst: 01 63 / 2 92 33 50

Wir wünschen allen ein Frohes Fest und ein gutes Neues Jahr.

Ambulanter Pflegedienst MOBILE
Mitglied im DBK

Angelika Bergmeier - Etta Maday GbR
Fax (02303) 95 32 65

Telefon (02303) 95 32 64

Mobil, Zuverlässig, Menschlich, Autonomie, Kompetent

www.altenpflege-unna.de
Büro: Kleistraße 79 • 59427 Unna (Massen)

© F.K.W. Verlag

Physiotherapie

Olga Schmidt



Für das Weihnachtsfest und das kommende Jahr wünschen wir Ihnen *Geborgenheit, Zufriedenheit und Gesundheit.* Wir bedanken uns bei unseren Patienten und freuen und auf ein Wiedersehen.

Kleiststraße 63 • 59427 Unna-Massen
Telefon: (0 23 03) 9 36 38 77

Vielen Dank an unsere Kunden. Wir wünschen allen *frohe Weihnachten* und ein *gutes neues Jahr!*

Heizung & Sanitär Frank Tiedemann
Reckerdingsweg 10 b
59427 Unna-Massen
Tel. 0 23 03 1 77 25 10
Fax 0 23 03 1 77 25 12

E-Mail: TiedemannHeizung@aol.com
Notdienst: 01 63 / 2 92 33 50



Allen Gästen und Freunden wünschen wir ein *fröhliches Weihnachtsfest* und einen *guten Rutsch!*

Wir bedanken uns bei allen Patienten und wünschen Ihnen *schöne Feiertage.* Kommen Sie gut ins *neue Jahr!*

Praxis für Physiotherapie Krankengymnastik

Martina Stickens
Massener Hellweg 42
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 5 14 25



Wir wünschen Ihnen ein *fröhliches Weihnachtsfest* und *alles Gute für 2017.*

MADAY MEDIA TEAM WERBEAGENTUR GMBH

Volksbank Unna

Die Volksbank Unna wünscht allen eine *schöne Weihnachtszeit* und ein *gutes neues Jahr!*

Filiale Massen
Massener Hellweg 1
59427 Unna
Tel 0 23 03-95 16 00

Unser Team wünscht Ihnen ein *fröhliches Weihnachtsfest* und *alles Gute* für 2016.



Provinzialstr.7 • 59425 Unna-Massen
Tel: 02303/9 52 01-0 • Fax: 02303/9 52 01-50

Verbunden mit dem *herzlichen Dank* an unsere Gäste, wünschen wir allen *schöne Weihnachtstage* und einen *guten Start* ins Jahr 2017.



PRINZ BÖRSE

Massener Hellweg 22b • 59427 Unna-Massen
Telefon: 01 75 - 8 90 61 22

Unser Team wünscht Ihnen *Frohe Weihnachten* und ein *gesundes Neues Jahr!*



Karlstraße 3
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 5 07 60
Fax (02303) 5 21 65

Wir wünschen Ihnen *frohe Weihnachten* und ein *gutes neues Jahr!*



Ich bedanke mich bei meinen Kunden und wünsche allen *schöne Weihnachten* und ein *gutes neues Jahr.*

MALERMEISTER JACOBI

Ringstraße 3 • 59174 Kamen-Methler
Telefon (0 23 07) 2 87 28 70 • Mobil (01 71) 8 22 25 64
E-Mail: andreas.jacobi@unnacom.biz

Zauberhafte Weihnachtstage und einen *schönen Start* ins Jahr 2017

wünschen
Susanne und Karl-Heinz Heitkämper

Schmuckwerk

Massener Hellweg 22
59427 Unna-Massen
Telefon: 0 23 03 - 59 14 80
schmuckwerk@dokom.net
www.schmuckwerk-unna.de



Players Night und Grün-Weisse-Nacht

gemeinsam am 7. Januar 2017

Die SG Massen probiert etwas Neues: die im Rahmen des „Damen-Winter-Cup“ alljährlich für die hier übernachtenden Teams immer bisher lediglich intern ausgerichtete Feier im Massener Bürgerhaus wird jetzt öffentlich.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen - insbesondere freuen sich die Fußballer auch über Gäste aus den Abteilungen Handball und Turnen.

Was im Sommer dieses Jahres bei einem vereinsinternen SGM-Fußball-Turnier begann, soll hier auf dem Disco-Parkett fortgesetzt werden. Eine weitere Möglichkeit im Ortsteil und im eigenen Verein noch näher zusammen zu rücken und gemeinsam mit den Turnier-Gästen zu feiern. Herzliche Einladung für Samstag, den 07. Januar 2017 - das SGM-Organisations-Team hat bereits seine Arbeit aufgenommen.

Wunschkrantzaktion 2016

Auch in diesem Jahr wird die Evangelische Kirchengemeinde Massen wieder mit dem Jugendamt der Stadt Unna eine Weihnachts-Wunsch-Aktion starten.

Wie schon in den letzten sieben Jahren wird die Kirchengemeinde anonym die Weihnachts-Wünsche im Wert von 20 bis 25 Euro von ca. 50 bedürftigen Kindern aus Massen bekommen. Start der Aktion ist der 1. Advent. Nach dem Familiengottesdienst um 11.00 Uhr können die Wünsche von den Wunsch-Paten vom Kranz gepflückt werden. Kontaktperson ist Christiane Kuchler, Telefon 772161.

Die Geschenke sollen dann schön verpackt bis zum gesetzten Termin im Gemeindebüro, Ichtys-Haus, Friedensstraße 4a, abgegeben werden (Frau Schulze, Telefon 51447), damit die Kirchen-

gemeinde sie rechtzeitig an das Jugendamt liefern können, von wo aus die Geschenke an die Kinder verteilt werden.

Die Evangelische Kirchengemeinde Massen hofft, dass die Aktion auch in diesem Jahr wieder eine gute Resonanz hat und viele Kinder einen Herzenswunsch erfüllt bekommen. An dieser Stelle noch einen herzlichen Dank an alle Helfer und Wunschpaten im Jahr 2015!



Vorfreude auf den Damen-Winter-Cup

am 7. und 8. Januar 2017

Das bundesweit größte Indoor-Damen-Turnier richtet wiederum die SG Massen, diesmal in Verbindung mit dem Werkstatt Berufskolleg Unna, aus.

48 Mannschaften, mehr als 300 Spielerinnen, dazu die Trainer, Betreuer, Fans / Übernachtungsmöglichkeit in nahegelegenen Hostels bzw. Hotels - dankenswerterweise (Schule und Stadt Unna) auch wieder in der Massener Sonnenschule. An zwei Tagen, einige Mannschaften reisen bereits früher an, wird wiederum in der Unnaer Sporthalle um den begehrten Turniersieg gespielt. Der besondere Reiz sind die dort gleichzeitig bespielbaren sechs Courts mit einem Rundum-Banden und Netz-System: damit ist ein nahezu unterbrechungsfreier Spielverlauf bei hohem Tempo und ständigen Torszenen - dann auch oftmals vielen Toren - garantiert.

Da auch alle Platzierungen in

Haupt- und Trostrunden ausgespielt werden, kommen alle Mannschaften, egal wie weit qualifiziert, auf die gleichen Spielanteile: niemand scheidet vorzeitig aus.

Seit nunmehr über mehr als einem Jahrzehnt aus kleinen Anfängen entstanden, ist die SG Massen in der Sportszene als Turnierausrichter inzwischen als perfekter Gastgeber bekannt - das beweisen die Stammgäste z.B. aus Berlin und Bremen, sogar aus den neuen Bundesländern, wie auch aus dem heimischen Kreis. Geknüpft wurden seitdem etliche persönlich/private und auch Vereins-Freundschaften, weit über das Turnier hinaus.

Mehr Infos gibt es auf der Homepage der SG Massen. Anmeldungen sind auch jetzt noch für die letzten freien Plätze möglich, was Vereine auch gern als Team-Building kurz vor der Rückserie in ihren Pflichtspielen nutzen.

Fotos: privat



Massener Bücherei: Lesen macht Spaß -

viele Aktivitäten rund um's Buch

Noch nicht lange her: Die große Buchausstellung der Massener Bücherei. Am 6. November öffnet sie ihre Pforten. Das Thema „Herzklopfen“ beschäftigte dieses Mal das Büchereiteam.

Nicht nur Verliebtsein verursacht andere große Gefühle. Entsprechende Bücher wurden ausgestellt. Ein schön geschmückter Tisch voller Advents- und Weihnachtsgeschenk-Ideen war ein weiterer Blickpunkt. Bereits am Vorabend der Ausstellung präsentierte Herr Sacher auf unterhaltsame Weise neue Bücher.

Aber auch der in den vergangenen Sommerferien stattgefunden LeseClub für Grundschulkindern (Foto) fand wieder großen Zuspruch. Circa 25 junge Leser be-

kamen bei der Abschlussfeier eine Urkunde für mindestens drei gelesene Bücher. Das Ziel der Aktion, auf leichte Art und Weise für das Lesen zu begeistern, konnte als erreicht betrachtet werden.

Auch für das neue Jahr sind wieder Aktivitäten geplant. Ein Höhepunkt ist der Abend mit Kathrin Heinrich, der Autorin der Sauerlandkrimis um Vincent Jacobs. Die Autorin und Kabarettistin hat schon einige Male ihr Publikum im Pfarrheim St. Marien begeistert. Am 17. Februar 2017 stellt sie auf Einladung der Massener Bücherei ihr neues Programm vor.

Für die jungen, auch zukünftigen LeserInnen bietet das Büchereiteam im Frühjahr 2017 wieder Besichtigungen der Bücherei mit Vorlesen, Bilderbuchkino etc. an. Foto: privat



Eine besinnliche Weihnachtszeit und ein friedliches 2017!

Buchhandel Schwager
 Inh. Elisabeth Renna
 Massener Hellweg 26 - 59427 Unna
 Tel. (02303) 9 68 96 11 - Fax: (02303) 9 68 96 12
 Montag bis Freitag 8.30 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr
 Samstag 8.30 - 13.00 Uhr

MALERMEISTER JACOBI

Andreas Jacobi
 Ringstraße 3 | 59174 Kamen
 Tel.: +49(2307)2872870 | Mobil: +49(171)8222564
 Mail: info@malermeister-jacobi.de
 www.malermeister-jacobi.de

Junge Pfadfinder aus Unna im Landtag

Wochenendtrip nach Düsseldorf: 20 junge Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Unna besuchten auf Einladung des SPD-Landtagsabgeordneten Hartmut Ganzke den Landtag Nordrhein-Westfalens.

Die Kinder und Jugendlichen erhielten, abseits der alltäglichen Hektik, eine private Führung des Landtagsabgeordneten Ganzke durch das Landtagsgebäude. Dabei erklärte ihnen Hartmut Ganzke die Arbeitsweise des Landesparlaments und berichtete über den Arbeitsalltag eines Landtagsabgeordneten.

Höhepunkt der anderthalbstündigen Führung war der Plenarsaal, den die Gruppe der Pfadfinderinnen und Pfadfinder exklusiv betreten durfte. Die jungen Menschen sahen

hautnah die Plätze der Abgeordneten und der Landesregierung.

Der spannende Ausflug nach Düsseldorf endete mit einer Führung an der Rheinuferpromenade und einem gemütlichen Ausklang in der Altstadt.

Foto: privat



Wulfkühler
 Hörakustik
Pia Wulfkühler
 Hörgeräte-Akustiker-Meisterin

Kamener Str. 20 Telefon 0 23 03 / 2 54 26 83
 Salinencenter II Telefax 0 23 03 / 2 54 26 84
 59425 Unna
 www.hoerakustik-wulfkuehler.de

RIENHOFF Transporte

Rienhoff Transport und Speditionen GmbH
 wünscht allen frohe Weihnachtstage und einen guten Start ins neue Jahr!

59427 Unna-Massen • Karlstraße 52
 Telefon (02303) 59 39 20 • Fax (02303) 5 93 92 29
 info@rienhoff-spedition.de

Es ist günstiger, als Sie denken...

Energiespar-Fenster inklusive 3-fach-Verglasung

TISCHLERMEISTER DIRK DANIELMEIER
 Karlstraße 4 • Unna • Tel. (02303) 30 40 10
 www.tischlerei-danielmeier.de

wünscht allen schöne Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2017!

Wir wünschen allen schöne Weihnachtstage und ein glückliches, gesundes neues Jahr!

SPHO
 SENIEN PFLEGEHOM OBERMASSEN

Unna, Kamenstraße 2, Tel. 02303 98330-0 info@spoho.de
 59427 Unna Fax 02303 98330-351 www.spoho.de

Friseur Feldhaus

Ihre Wohlfühlaase
in
Massen

Ich bedanke mich bei
meinen Kunden und wünsche allen
schöne Weihnachten und
ein gutes neues Jahr.

Massener Hellweg 32b
59427 Unna-Massen
☎ 023 03-15111

Unser Team wünscht allen
eine *friedvolle Weihnachtszeit,*
viel Glück und Gesundheit im
kommenden Jahr!



Apothekerin Ursula Loer
Massener Hellweg 27
59427 Unna-Massen
Tel. (0 23 03) 5 02 44

FINK

BAUMASCHINEN GMBH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!
Wir wünschen allen eine
erholtsame Weihnachtszeit und
ein *gesundes neues Jahr.*

Eiligenkamp 2 • 59427 Unna
Telefon (0 23 03) 8 84 57 55
www.fink-baumaschinen.de
info@fink-baumaschinen.de

Wir wünschen unseren Kunden
eine *schöne Weihnachtszeit*
und *alles Gute* für
das neue Jahr

Juwelier Düdder
UHREN UND SCHMUCK

Massener Hellweg 32
59427 Unna
Tel. 0 23 03 - 50 05 5

Wir wünschen allen eine *frohe*
Weihnacht, Gesundheit
und *viel Erfolg* im Jahr 2017.



Änderungs-Atelier Obst

U. Obst • Wilhelmstraße 2
59427 Unna-Massen
Telefon (0 23 03) 5 40 89

Ein *schönes Weihnachtsfest*
und *viel Glück*
im neuen Jahr wünscht

Sanitär • Heizung
Markus Hille



Mozartstraße 10
59423 Unna
Tel. 0 23 03 - 1 51 02
Mobil 01 70/58 06 196



Allen Patienten, Angehörigen
und Kunden wünschen wir
besinnliche Weihnachten und ein
gutes, gesundes neues Jahr.

pflege zuhause unna gmbh
massener hellweg 9 • 59427 unna
tel 02303 9860070 • fax 02303 9860072
info@pflege-zuhause-unna.de
www.pflege-zuhause-unna.de

Wir bedanken uns für das Vertrauen,
das Sie uns so viele Jahre entgegengebracht
haben und wünschen Ihnen ein
schönes Weihnachtsfest.
Hilde und Sebastian Knieper

Parfümerie **Hilde Knieper**

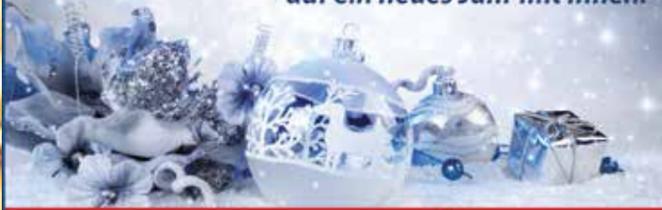
Le Chic

Massener Hellweg 22
Telefon (0 23 03) 57 49

Herzlichen Dank....

... an alle Inserenten und Leser
für Ihre Treue!

Wir wünschen Ihnen eine *schöne Adventszeit*
und einen *guten Rutsch* und freuen uns
auf ein *neues Jahr* mit Ihnen!



Das **massen** aktuell Team

Salon Heidi

Inh. Anja Lange

Unser Team bedankt sich bei unseren
treuen Kunden. Wir wünschen allen
eine *schöne Weihnachtszeit* und
einen *guten Rutsch ins neue Jahr.*

Am 24.12. und 31.12. bleibt unser Salon geschlossen.

Hansa Straße 158 am Massener Hof
59427 Unna
☎ 0 23 03 - 5 14 93

Wir wünschen eine *besinnliche*
Weihnachtszeit und *alles Gute* für
das neue Jahr.

ERD- UND SCHÜTTGUTBEWEGUNGEN
Schnepper
GmbH

Massener Hellweg 76 • 59427 Unna-Massen
Tel.: 0 23 03 / 95 33 40 • www.schnepper-massen.de

Ein *schönes Weihnachtsfest* für
alle und ein *gesundes, glückliches*
neues Jahr!

MÖBEL JÜRGENS

Ideen zum Wohlfühlen

Massener Hellweg 14 • 59427 Unna-Massen
Telefon: (0 23 03) 5 08 88

Jubelkonfirmationen in Massen

Anfang November wurde in der Evangelischen Kirchengemeinde Massen Konfirmationsjubiläum gefeiert.

Von 25jährigem bis 75jährigem Jubiläum waren Konfirmanden mit dabei.
Fotos: Sabine Schulze



Eiserne Konfirmation



Diamant Konfirmation



Goldene Konfirmation



Silberne Konfirmation



Kronjuwelen Konfirmation



Gnaden Konfirmation

Tanzen
hat immer Saison...

... auch zur Weihnachtszeit.
Verschenken Sie doch mal einen **GUTSCHEIN** für eine Privatstunde oder einen ganzen Tanzkurs.

ADTV **Tanzschule Langhans**

Tel.: 0 23 03 / 8 11 18
www.tanzschule-langhans.de

PFLUG
PFLEGEBÜRO

- Krankenpflege
- Seniorenpflege
- Verhinderungspflege
- Betreuungsleistungen
- Familienpflege
- Hausnotruf

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

info@pflegebuero-pflug.de
(02303) 952530

GOLD by SCHICK & SCHÖN
Uhren Schmuck Goldankauf

Antje Lubojanski
Geschäftsinhaberin

Wickeder Hellweg 106 • 44319 Dortmund • Tel. (0231) 21 41 86

DLRG-Wachdienst am Rosenfelder Strand

Wie jedes Jahr übernahm die DLRG Ortsgruppe Massen wieder den Wachdienst an der Ostseeküste.

Acht Mitglieder machten sich auf, um auf dem Campingplatz am Rosenfelder Strand Dienst zu tun. Zwei Neulinge sammelten dabei erste Erfahrungen im Wachdienst. Die Arbeit ist sehr vielfältig und wichtig. Zum Beispiel eine Rettungsaktion, als ein Badeboot mit zwei Erwachsenen bei ablandigem Wind der Windstärke 5 drohte, aus der Badezone abzutreiben.

Zum Rettungswachdienst gehört aber auch die Aufklärungsarbeit, wie u.a. das Verhalten bei ablandigem Wind. Es gibt auch immer noch Unbelehrbare, die sich nicht an die Baderegeln

und an die Anweisungen des Rettungspersonals halten. Weiterhin wurde die Zeit genutzt, um Einsatzübungen mit der Wachmannschaft mit und ohne Rettungsboot durchzuführen.

Rund 60 Nivea-Armbänder wurden verteilt. Diese dienen dazu, dass Kinder am Strand nicht verloren gehen. Insgesamt wurden 40 Patienten in Erster Hilfe versorgt.

Wohlbehalten kehrten alle Teilnehmer nach Massen zurück mit vielen Erfahrungen und der Gewissheit, einen wichtigen Dienst geleistet zu haben.



Neujahrsempfang 2017 im Massener Bürgerhaus

...die Vorbereitungen haben begonnen

Wie heißt es so schön im Volksmund: Nach dem Neujahrsempfang ist vor dem Neujahrsempfang. So sind die Vorbereitungen für den Neujahrsempfang 2017 bereits in vollem Gange.

Neujahrsempfang anschließt. „Besonders am Herzen liegen uns viele persönliche Begegnungen und ein reichhaltiges, spannendes und abwechslungsreiches Programm, verbunden mit einem schmackhaften Imbiss und guten kühlen Getränken“, so der 1. Vorsitzende Helmut Tewes. Natürlich ist der Eintritt frei.

Alle Bürgerinnen und Bürger, Freunde und Neugierige sind ganz herzlich eingeladen.
Foto: privat



Er findet statt am Freitag, den 06. Januar 2017 im Massener Bürgerhaus an der Kleistraße. Gestartet wird um 18.30 Uhr mit einer ökumenischen Andacht, der sich um 19.00 Uhr der eigentliche

Ihr Containerdienst zu Festpreisen

SCHÖNE WEIHNACHTEN! **KLEIN** EIN GUTES JAHR 2017!

0 23 03 - 25 50 66
www.klein-unna.de

Radio - Fernsehen - HiFi
Video - Electronic
Videoüberwachung
Sat.- Anlagen - Antennenbau
Fernseh - Schnelldienst
Kundendienst

Fernseh NEUMANN

Wir wünschen allen ein
schönes Weihnachtsfest und
ein gesundes, neues Jahr.
Familie Neumann

Provinzialstraße 11 • 59425 Unna
Tel. (02303) 211 66 • fernsehneumann@t-online.de

Ladies Markt
Der 2nd-Hand Mode-Markt
Stadthalle Unna
www.ladiesmarkt-unna.de

Verkauf & Kauf von 2nd-Hand Mode rund um die Frau

party-men catering

26.03.2017

Fahrsimulator • 9x die Woche Unterricht • behindertengerechte Ausbildung
Erste Hilfe Kurse • Ausbildung aller Klassen

Wir wünschen euch allen ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

TEAM FAHRSCHULE HAINER GMBH

Fahrschule Team Hainer
Hertingerstraße 48 • 59423 Unna
Telefon (02303) 5 81 96

Das Team Hainer in Massen
Massener Hellweg 22a • 59427 Unna Massen
www.team-hainer.de

Gutscheine zu Weihnachten verschenken - Recht so?

Was soll ich dieses Jahr nur zu Weihnachten verschenken? Immer diese Überlegungen, die sich bei manchen Menschen ab Oktober bis kurz vor Weihnachten hinziehen.....und dann merkt der geschätzte Leser, dass der vierte Advent gekommen ist, aber immer noch nicht alle Geschenke besorgt sind. Was liegt da näher, als einen Gutschein zu erwerben? Damit hat dann der Beschenkte 'die Qual der Wahl' und kann sich etwas aussuchen.

Gesagt, getan, gekauft! Und ein solcher Gutschein ist doch ein Leben lang gültig, soll der Beschenkte doch schauen, wann er oder sie Zeit zum Einlösen hat. Wer so denkt, hat die Rechnung - mal wieder - ohne das Bürgerliche Recht gemacht.

Grundsätzlich gilt: Ein (Geschenk-)Gutschein ist drei Jahre lang gültig, wobei die Gültigkeitsdauer am Ende des Jahres beginnt, in dem der Gutschein gekauft wurde. Erwirbt der

Schenker den Gutschein im Oktober 2016, hat der Beschenkte Zeit bis zum 31.12.2019, den Gutschein einzulösen. Es sei denn: Genau, es sei denn, der Händler befristet die Gültigkeit des Gutscheins, was er grundsätzlich darf. Einzige Voraussetzung für eine solche Befristung ist, dass diese nicht zu knapp bemessen ist und der Kunde dadurch unangemessen benachteiligt wird.

So urteilte das Amtsgericht Wuppertal im Jahre 2008, dass die Befristung eines Saunagutscheines mit 11 Saunabesuchen innerhalb eines Jahres zu knapp war, da dem Gutscheinhaber nicht zugemutet werden dürfe, unbedingt jeden Monat einen Saunabesuch durchführen zu müssen.

Bei bestimmten Konzertereignissen jedoch ist eine Befristung auch auf ein halbes Jahr möglich und dem Beschenkten zumutbar, so die Rechtsprechung der Gerichte.

Was passiert, wenn die Zeit abgelaufen ist? Dann muss der

Händler den Gutschein grundsätzlich nicht mehr einlösen, ein Anspruch auf (teilweise) Erstattung des Geldwertes besteht, wobei der Händler jedoch bis zu 20 Prozent einbehalten darf.

Gefällt mir der gesamte Gutschein nicht, kann ich den Händler nicht dazu „zwingen“, mir das Geld des Wertes auszuzahlen, hierzu ist er nicht verpflichtet. Einzig die Kulanz des Händlers, auf die kein rechtlicher Anspruch besteht, kann hier helfen.

Den Gutschein weiterverschenken an jemanden, der diesen „besser und eher“ gebrauchen kann? Kein Problem, ein eventuell geschriebener Name auf dem Gutschein ist rechtlich nicht bindend, dem Händler ist es grundsätzlich egal, an welche Person die Leistung übergeben wird. Ausnahmen müssten im Gutschein vermerkt werden.

Der Kunde kommt nach zwei Jahren zum Geschäft des Händlers und stellt fest, dass dieser - ob wegen Insolvenz oder sonstiger Geschäftsaufgabe - nicht mehr

Hartmut Ganzke,
Rechtsanwalt

tätig ist. Was tun? In einem solchen Fall ist der Gutschein wertlos, es wird nahezu unmöglich sein, noch einen Wertersatz zu bekommen.

Daher: Erhaltene Gutscheine nicht in die Schublade legen und zu lange mit der Einlösung warten, dann gibt es auch keine schlechten Überraschungen.

In diesem Sinne: Lassen Sie sich beschenken zum Fest der Liebe, ob mit oder ohne Gutschein!



Anzeige

3. Benefiz-Adventskonzert für die Kinderkrebshilfe

Die Musikfreunde Hellweg geben zum 3. Mal ein Benefizkonzert zu Gunsten der Kinderkrebshilfe. Das sinfonische Blasorchester aus Unna-Massen spielt wieder swingende Weihnachtslieder. Diesmal mit dabei ist der Jazz-Chor des Pestalozzi-Gymnasium Unna.

Das Publikum wird begeistert sein, auch in diesem Jahr ist das Motto: Kommen, hören und genießen Sie. Das Benefizkonzert zu Gunsten der Kinderkrebshilfe findet am 1. Advent, den 27. November in der St. Martin-Kirche in Unna-Süd im Bornekamp, um 17.00 Uhr statt. Der Eintritt ist frei, um eine Spende

wird gebeten.

Auch für das 3. Benefiz-Adventskonzert zu Gunsten der Kinderkrebshilfe in Unna haben Monika und Dieter Rebbert wieder den Bürgermeister der Kreisstadt Unna, Werner Kolter als Schirmherrn.

Das sinfonische Blasorchester und seine 40 aktiven Musikerinnen und Musiker unter der Leitung des Dirigenten Jörg Budde und der Jazz-Chor und seine 20 Sängerinnen und Sänger unter der Leitung des Chorleiters Mirko Adden freuen sich den Konzertbesuchern einen schönen 1. Advent, zwischen Kaffee und Abendessen, präsentieren zu dürfen. Foto: privat



AWO Massen: 70 Jahre aktiv

Aus diesem Anlass veranstaltete der Ortsverein Massen ein Sommerfest auf dem Gemeindeplatz.

Alle Massener Bürger waren zu diesem Jubiläum herzlich eingeladen. Es war eine Gelegenheit die langjährigen Mitglieder zu ehren. Ein besonderer Dank richtete sich an Erna Steinhoff für ihre 60jährige

Mitgliedschaft. Außerdem wurden weitere Mitglieder für ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt. Ein besonderer Dank gilt den Festgästen, den Herren Spyra, Kolter, Scheffler und Ganzke. Es war ein gelungener Tag, an den sich die Teilnehmer sicher noch lange gern erinnern.

Foto: K.-H. Hohmann



Weihnachtsbaum-Verkauf in Massen

Wie in jedem Jahr, so bietet die SG Massen erneut frisch geschlagene Bäume für das Weihnachtsfest an.

an der Sonnenschule. Für das leibliche Wohl ist auch diesmal wieder bestens gesorgt. Gegen Entrichtung eines geringen Preis-Aufschlages bietet der Verein dazu auf Wunsch auch einen Lieferservice an.

Verkauft wird am Samstag, den 10. Dezember 2016 in der Zeit von 10 bis 14 Uhr auf dem Sportplatz

Fotos: privat



Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2017
Bauelemente Richter

Heißer Tipp für den Weihnachtsmann:



Eine Frau kann nie genug Taschen und Schuhe haben!

Tamaris

SCHUHHAUS SCHMIDT

Robert-Koch-Straße 42
Kamen-Methler
Tel. (02307) 3 03 14

Markenschuhe in großer Auswahl für Damen, Herren und Kinder

Parken kostenlos direkt vor der Tür

Lennardt & Lennardt begeisterten Publikum

Die Deifuchs Eventlocation präsentierte sich als riesiges gemütliches Wohnzimmer und die Bühne war auch als Wohnzimmer gestaltet. Nur noch vereinzelt waren Plätze an den Tischen frei und gut aufgelegte Besucher warteten gespannt auf Lennardt & Lennardt. Mit der Einladung des Comedy-Theaters Lennardt & Lennardt in unserem Stadtteil hatte Andreas Opitz Eventmanagement eine gute Wahl getroffen.

Was hätte aus uns werden können? Dieser essentiellen Frage versuchten Lennardt & Lennardt ab 20.00 Uhr nachzugehen. Mit intelligenter Komik über Sinn und Unsinn des Lebens präsentierten Stefan und Britta Lennardt alias Mona und Torsten in ihrem Stück auf die Spitze getriebene Alltagskomik. Im Mittelpunkt stand dabei ein Klassentreffen nach 20 Jahren, dessen potentiell entlarvender Charakter auf vergangene Ideale und alte Träume anspielte und unweigerlich die eingangs gestellte Frage aufwarf: Was wäre wenn? Und



hätte nicht und wenn doch nur...? Es war eine Mischung aus Theater und Comedy mit rasanten Rollenwechseln und Livemusik gehörte auch dazu. Den Zuschauern gefiel dieser Abend und sie sparten nicht mit Beifall.

TC Massen feierte Herbstfest

Pünktlich eröffnete der 1. Vorsitzende Frank Preuhs das diesjährige Herbstfest des 1. TC Massen. Ein besonderer Gruß galt dem Hausherrn und Ehrenpräsidenten Friedhelm Deifuhs und seiner Gattin Ilka.

Es folgte die Ehrung der Vereinsmeister und verdienter Mitglieder 2016. Bei den Herren siegte Dennis Szilinski vor Gunnar Schröder und Andreas Kochon. Bei den Herren 60 konnte Toni Rustemeier seinen Titel erfolgreich verteidigen und Reiner Giese und Manfred Rutke auf die weiteren Plätze verweisen. Ute Katthöfer und Peter Lengowski erhielten für ihren unermüdlichen Einsatz für den

1. TC Massen einen dicken Blumenstrauß bzw. ein Präsent. Nachdem Frank Preuhs das mit großer Erwartung angekündigte kalt-warme spanische Buffet eröffnete, begann ein wahrer Run auf die spanischen Spezialitäten. Im Anschluss ging es unter Regie von „Biene und Dave“ in den musikalischen Teil des Abends über. Ein Höhepunkt war dabei sicherlich die Parodie der „Jungen Skifahrer“ auf das umtriebige Leben zum Thema „Apres Ski“. Mit einer Zugabe verabschiedeten sich die jungen Tennisfreunde der 1. Herren und setzten als Trio, bestehend aus Dennis Szilinski, Oliver Knolle und Dominik Theel, die traditionellen Eigenbeiträge aus den Mitgliedskreis des 1. TC Massen fort.

Schon traditionell wurde danach bis in die frühen Morgenstunden getanzt und gefeiert.

Auf dem Bild (v.l.) Reiner Giese, Dennis Szilinski, der 1. Vorsitzende Frank Preuhs, Andreas Kocher und Toni Rustemeier. Foto: privat



Vielseitig, ansprechend, kompetent – Massener Bürgerhaus

Alle Bürgerinnen und Bürger in Massen und im Großraum Unna-Dortmund sind sich einig, das Massener Bürgerhaus ist die erste Adresse für Veranstaltungen aller Couleur. Seit nunmehr mehr als 20 Jahren bietet der Bürgerhausverein engagiert und kompetent mit renovierten Räumen einen nahezu perfekten Rahmen, um Menschen zusammen zu bringen, zu unterhalten oder zu informieren.

Betriebsjubiläen, Familienfeiern, Konzerte, Tagungen werden professionell ausgerichtet. Die ehrenamtlichen Mitglieder des Bürgerhausvereins sind stets aktiv, um nicht nur die Außenanlagen, das äußere und innere Erscheinungsbild sondern auch tagtäglich die Räumlichkeiten für neue, andere Nutzungen vorzubereiten. Dazu gehört: Tische aufstellen, wischen, die Toiletten säubern, aber auch Gespräche über die Ergebnisse der Brandschau

mit neuen Auflagen, die defekte Heizung, die verunkrauteten Blumenbeete oder zu bezahlende Rechnungen der Handwerker und anderes. „So tragen alle dazu bei, damit im Bürgerhaus die Nutzer feiern, genießen und sich wohlfühlen können“, meint Helmut Tewes.

Viel ist getan, doch es bleibt auch noch vieles zu tun. Tägliche Mithilfe durch Bürger und Bürgerinnen ist erwünscht und absolut notwendig. Für das Erfolgsmodell Bürgerhaus sind weitere nachhaltige Investitionen erforderlich, so im Bereich der Bühne, der Kommunikationsmedien und der Beschallungs- und Beleuchtungstechnik. Das erfordert viel Arbeit und vor allem Geld. „So stehen nicht nur jetzt, sondern auch 2017 viele neue Aufgaben an, die erfolgreich bewältigt werden müssen, um das Bürgerhaus für die Zukunft fit zu halten und auf unterschiedlichste Anforderungen vorzubereiten“, resümiert der 1. Vorsitzende Helmut Tewes



Arbeitspause im großen Saal. Foto: privat

Kreis empfiehlt bei Erkältungen Auf Hausmittel besinnen

Bei nassem und wechselhaftem Wetter erkälten sich viele. Die Abwehrkräfte sind geschwächt, Husten, Schnupfen, Heiserkeit machen das Leben schwer. Doch alte Hausmittel können Linderung bringen, weiß Amtsarzt Dr. Bernhard Jungnitz.

Der Mediziner hat auch einige Beispiele parat. So wirken Inhalationsbäder mit Kamillenzusätzen oder Kochsalzlösungen, z. B. hergestellt aus Emser Salz oder ähnlichen Produkten, befreiend auf Nase und Bronchien. Wichtig dabei: „Nach der Behandlung sollte man sich auf gar keinen Fall Zugluft und Kälte aussetzen“, warnt Dr. Jungnitz. Alternativ können die Erkältungsbeschwerden mit einem Thymianbad oder hustenstillenden Brusttees z.B. aus Isländisch Moos, Eibisch- oder Süßholzwurzel, Spitzwegerich und Anis, gelindert werden. Gegen Kratzen im Hals hilft Gur-

geln mit lauwarmem, leicht gesalzenem Wasser.

„Besonders wirksam bei Rachenentzündungen ist ein desinfizierender Zwiebelsud“, so Dr. Jungnitz. Eine geschmacklich angenehmere Alternative ist heiße Milch mit Honig. Aber aufgepasst: Die Milch darf nicht kochen, da sonst die im Honig enthaltenen Vitamine verloren gehen. Wichtig ist auch, dass immer ausreichend (alkoholfreie) Flüssigkeit zugeführt wird, am besten Wasser, Tee oder Fruchtschorlen mit wenig Zuckergehalt.

Wer bei stärkeren Erkältungen auf Arzneimittel zurückgreifen muss, ist mit Fertigarzneimitteln, die Acetylsalicylsäure (ASS) oder auch Paracetamol enthalten, gut bedient. „Dauert die Erkältung länger als eine Woche an, steigt das Fieber über 39 Grad oder treten sehr starke Kopfschmerzen auf, sollten Betroffene auf jeden Fall zum Arzt gehen“, betont der Amtsarzt.

Mobile Fußpflege in Unna-Massen

Wer in Massen nicht gut zu Fuß ist, sollte sich an Sandra Gerlach wenden.

Mit ihrer Mobilen Fußpflege kommt sie ihren Kunden gerne entgegen, spricht zu ihnen nach Hause. Mit professioneller Ausstattung und ausgewählten Pflegeprodukten der Firma SÜDA, macht die sympathische Massenerin auch Problemfüße wieder fit und schön.

Zeit und Geduld sollte man allerdings haben, denn für Sandra Gerlach haben Hygiene, Gründlichkeit und die Einhaltung fachlicher Kompetenz-

bereiche oberste Priorität. Nicht umsonst hat sie 2014 eine anspruchsvolle 3monatige Ausbildung im Fachinstitut Dietmetic in Iserlohn absolviert. Seit 2015 arbeitet sie selbstständig und bietet Standard- und Wellnessfußpflege an. Wer Sandra Gerlach nicht zu sich nach Hause bestellen möchte, kann ihre Dienstleistung auch stationär in Holzwickede im Kleinen Haarladen in Anspruch nehmen. Dort kann man einen Termin für Mittwoch, Donnerstag oder Samstag zwischen 9 und 14 Uhr mit ihr vereinbaren.



Der Vorverkauf hat begonnen:

Musical Highlights 2017 mit neuem Programm

„Die vielen Musical-Freunde in der Region wird es freuen. Denn die Erfolgsproduktion „Musical Highlights“, die seit mehreren Jahren die Musikbegeisterten gleich nach der Jahreswende begeistert und für einen großen Teil ein Fixtermin ist, kommt auch im Frühjahr 2017 wieder nach Unna. Am Freitag, den 03. Februar 2017 um 20.00 Uhr in der Stadthalle Unna.“



Das Musical kommt also mit „Musical Highlights 2017“ zu den Musikfreunden – dies macht neben der Qualität der Show den Erfolg in den letzten 20 Jahren aus.

Natürlich mit einem neuen Programm, das gerade einstudiert wird. Außerdem hat man sich mit weiteren Original-Interpreten und neuer künstlerischer Leitung verstärkt. „Musical Highlights 2017“ setzt jetzt auf die Stärken von erstmals sieben Original-Interpreten und eine Programmauswahl, die den Abend zu einem echten Erlebnis für jeden Musicallyiebhaber werden lässt. Es werden nur die Highlights geboten, für die man sonst viele und auch kostenaufwändige Musicalstädte unternehmen muss.

Auf der Homepage der Produktion „www.musical-highlights.com“ gibt es alle Informationen zu den beteiligten Ausnahmekünstlern und deren Tour durch Deutschland und Schweden.

Der Vorverkauf ist eröffnet. Tickets zum Preis von 39,90 bis 49,90 Euro inklusiv aller Gebühren sind bei allen bekannten Vorverkaufsstellen, unter der Hotline 0180-6050400 und unter www.adticket.de erhältlich.

Foto: Creativ Team Veranstaltungen GmbH / Fotograf: Micke Ovesson

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und viel Glück für das neue Jahr.



Hanno Giel

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
Fassadenanstriche
Dekorative Raumgestaltung
Trockenbau + Balkonsanierungen

Emil-Bennemann-Str. 8
59427 Unna-Massen
Email: hannogiel@web.de

Fon 02303 • 9298600
Fax 02303 • 9298610
Mobil 0174 • 2128526



Gebrauchtwagen An- und Verkauf aller Marken

Ihr starker Partner in Massen, Kleistraße 45
Tel.: 02303/94 25-007 • Fax: 02303/94 25-008
Email: kontakt@ksi-automobile.de

Montag bis Freitag 10.00 bis 19.00 Uhr
Samstag 10.00 bis 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

www.ksi-automobile.de

Als nette Geschenkidee
„Verwöhngutschein“



Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest!

Massener Hellweg 31 a • 59427 Unna-Massen
Telefon (02303) 5 40 04



ANGEBOT
2.900,- Euro
inkl. Bosch
E-Geräte
ohne Deko u. Montage

Massener Hellweg 14 • 59427 Unna-Massen
Telefon (02303) 5 08 88

Horoskop für Dezember



Widder 21.3. - 20.4. Im Dezember treffen Sie auf Menschen, die mit Ihrem Tun in keiner Weise einverstanden sind. Kommen Sie schleunigst runter vom Thron, auf dem Sie vor einiger Zeit selbstgefällig Platz genommen haben. Wenn Sie sich nämlich nicht bald mit kleineren Ergebnissen Ihrer Arbeit zufrieden geben, ist bei Ihnen nichts mehr in Butter.



Stier 21.4. - 21.5. Gleich am Monatsanfang wünscht man von Ihnen, dass Sie bei einer Unternehmung den Ton angeben und die Organisation übernehmen. Lassen Sie sich nicht hetzen, damit Sie nicht total an der Realität vorbei planen und am Ende noch mit gewissen Einbußen rechnen müssen. Der Jahresausklang soll schließlich ein Erfolg werden.



Zwillinge 22.5. - 21.6. Ein kleines Unwohlsein in der ersten Dezemberhälfte sollte Sie nicht beunruhigen. Ihr Instinkt wird Ihnen gute Dienste leisten, speziell in finanziellen Angelegenheiten. Hören Sie auf Ihre innere Stimme und sorgen Sie dafür, dass das Geschenkbudget entsprechend hoch ausfällt. So dürfen Sie sich auf strahlende Gesichter freuen.



Krebs 22.6. - 22.7. An Ihrem Arbeitsplatz bleibt vorläufig alles beim Alten. Trotzdem sollten Sie im letzten Monat des Jahres weiterhin Ihre innovativen Ideen verfolgen und nicht zu hoch spekulieren. Verschmähen Sie aus diesem Grund nicht die gebotenen Chancen, die Ihnen zunächst ziemlich kleinlich vorkommen.



Löwe 23.7. - 23.8. Ein Erlebnis führt dazu, dass Sie in der zweiten Dezemberwoche viele Dinge aus einem neuen Blickwinkel sehen und ein besseres Verständnis für einen Menschenkreis aufbringen. Am Arbeitsplatz sitzen Sie fest im Sattel. In der dritten Dezemberwoche müssen Sie richtig Gas geben, damit Sie zwischen den Feiertagen frei haben.



Jungfrau 24.8. - 23.9. Im Job läuft alles bestens, Sie sitzen fest im Sattel. Eine gestörte Beziehung belastet dagegen Ihr Privatleben. Tun Sie etwas, um die Sache zu regeln. Sie fühlen sich dann wohler, besonders im Hinblick auf die Weihnachtstage. Schrauben Sie bitte Ihre Erwartungen ein bisschen herunter, sonst sind Enttäuschungen vorprogrammiert.



Waage 24.9. - 23.10. Die Adventszeit gestalten Sie gemütlich, mit Ihren Vorbereitungen für die anstehenden Feiertage sind Sie zufrieden. Vor einem Gespräch mit Ihrem Clanoberhaupt brauchen Sie sich nicht zu fürchten. Ihr Verstand sorgt dafür, dass Sie auf der Hut sind. Wenn Sie Ihren Partner nicht übergehen, steht erfüllten Stunden nichts im Weg.



Skorpion 24.10. - 22.11. In dienstlichen Besprechungen schätzen Sie Ihr Gegenüber richtig ein. Wenn Sie anderen im Job zu verstehen geben, dass Sie deren Standpunkt zwar nicht teilen, aber akzeptieren, wird Ihnen das Pluspunkte einbringen. So schaffen Sie dann auch die Basis, die Ihre Geschäfte zu einem erfolgreichen Jahresabschluss werden lassen.



Schütze 23.11. - 21.12. Wenn Ihnen der Arbeitsberg über den Kopf wächst, sollten Sie sich zum Jahresendspurt Unterstützung von Kollegen holen. Seien Sie nicht zu stolz, um Hilfe zu bitten. Sollten Sie mit Ihrer besseren Hälfte darüber sprechen, gehen Sie auf seine Tipps ruhig ein. Schließlich möchte man Ihnen sagen, wie Sie sich besser organisieren.



Steinbock 22.12. - 20.1. Man kann mal ein Risiko eingehen. Ihre beruflichen Aufstiegsmöglichkeiten steigen, wenn Sie sich neben den Pflichten und dem ganzen Weihnachtsrummel auch um mitmenschliche Belange der Kollegen kümmern. Zu verlieren haben Sie nichts, Sie gewinnen lediglich dazu, auch an Ablenkung, die haben Sie nämlich nötig.



Wassermann 21.1. - 19.2. In diesen Dezemberwochen kämpfen Sie mal wieder gegen einen schief hängenden Haussegen an, weil Ihre Besonderheiten Oberhand gewinnen. Haben Sie schon mal daran gedacht, sich einer Gruppe Gleichgesinnter anzuschließen? Dort ließen sich Ihre Interessen leicht und einfacher durchdrücken, und zuhause hätten Sie Ruhe.



Fische 20.2. - 20.3. Gehen Sie ein wichtiges Vorhaben unbedingt im ersten Dezemberdrittel an, denn bezüglich Ihrer Planungen bringen Sie es dann zu Meisterleistungen. Auf diese Weise gelingt es, eine berufliche Basis für die Zukunft zu erschaffen. Den übrigen Dezember sollten Sie dem Privatleben widmen, hier erwarten Sie einige Ereignisse.

Basenfasten mit der Mühlen Apotheke

Anzeige

Ulrike Kersting
Fasten für Gesunde

BEWEGUNG UND ENTSPANNUNG



© FKW Verlag

Gerade nach einer genussvollen Weihnachtszeit kann Verzicht üben und dem Konsum zu entsagen eine anregende Erfahrung sein.

Im Januar 2017 bietet die Mühlen Apotheke deshalb den einwöchigen Kurs „Basenfasten“ an. Diese Methode des Fastens ist bestens geeignet als Einstieg zur Umstellung der Ernährung. Hierbei geht es um eine Reduktion der Einnahme von Lebensmitteln, die als Säurebildner ungünstig auf unseren Organismus einwirken zugunsten von basischer Kost,

welche das Wohlbefinden steigert und ausgesprochen gesundheitsförderlich ist.

Dabei ist Basenfasten 100 % alltagstauglich. Begleitet wird der Kurs von der professionellen Fastenleiterin Ulrike Kersting, die am 4. Januar einen Einführungsvortrag halten wird.

In der Showküche bei Möbel Jürgens wird dann vom 20. bis 27. Januar täglich gekocht. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Interessierte, die Einzelheiten erfahren und sich anmelden möchten, können sich in der Mühlen Apotheke informieren.

Eine schöne Weihnachtszeit und ein friedliches neues Jahr wünscht

Rechtsanwalt Hartmut Ganzke
Termine nach Vereinbarung

Kleiststraße 29 • 59427 Unna
Tel. (02303) 95 31 60 • Fax (02303) 95 31 62

Original Shantychor Unna gibt vorweihnachtliche Benefiz-Konzerte

Alle Freunde der Shanties und Seemannslieder können sich auf die vorweihnachtlichen Konzerte freuen. Entsprechend dem Wunsche vieler Gäste in den Vorjahren, bietet der Original Shantychor Unna zwei gleiche Konzerte an verschiedenen Tagen an.

Vorweihnachtszeit - das ist für den Original Shantychor Unna im Polizeisportverein (PSV) Unna e.V. die Zeit, in der er besonders gerne sein Liederbuch aufschlägt. Passend zu dieser Stimmung hören die Besucher Lieder vom Meer und mehr. Musikalisch erinnert der Chor auch an die Geschichte, die in der Vorweihnachtszeit auf allen sieben Meeren erzählt wird: „Sankt Niklas war ein Seemann“. Im Text des Liedes „St. Niklas war ein Seemann“ legt sich das wütende Meer. Oft reagieren die Naturgewalten jedoch anders und dann ist auf die tapferen Besatzungen der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) Verlass. Ihr

Motto heißt: Rausfahren, wenn andere reinkommen! Sie retten Schiffbrüchige aus Seenot, befreien Menschen aus Gefahren, versorgen Verletzte und Kranke und sind klar zum Einsatz - rund um die Uhr und bei jedem Wetter! Sie ist mit einer Flotte von 60 Seenotkreuzern und Seenotrettungsbooten auf der Nord- und Ostsee einer der modernsten Seenotrettungsdienste der Welt“, so Chorsprecher Günther Mertens.

Die DGzRS finanziert ihre Arbeit ausschließlich durch Spenden und freiwillige Zuwendungen. Seenotrettung gibt es also nicht umsonst - so kostet beispielsweise ein Kreiselkompass 25.000 Euro. Daher möchte der Shantychor die Seenotretter gerne wieder unterstützen und geben die Eintrittskarten ohne Barzahlung aus. Lediglich besteht die Bitte an die Konzertbesucher, die Kosten für ihren Eintritt in Höhe von 7,50 Euro an die DGzRS zu spenden. Dazu stehen ehrenamtliche Mitarbeiter mit der kleinsten Bootsklasse - dem bekannten Spenden-



schiffchen - im Bistro bereit. Auch diese Spenden halten die Seenotretter auf Kurs!

Sankt Niklas war ein Seemann! Konzerte im Gartensaal Café Bistro im Park, Luisenstrasse 22, 59425 Unna am 2. Advent, Sonntag, den 04. Dezember 2016 und am 3. Advent, Sonntag, den 11. Dezember 2016. Jeweils von 15.00

bis 17.00 Uhr, Einlass ist bereits um 14.00 Uhr.

Eintrittskarten gibt es im Café Bistro (Telefon 02303/62417), bei Winfried Bungter (Telefon 02307/10035, allen Chormitgliedern und an der Tageskasse. Freie Platzwahl. Parkplatz: Platanenallee - Kurpark. Foto: G. Mertens

Seit 10 Jahren in Holzwickede – und das soll auch so bleiben

Anzeige

Auf 10 Jahre erfolgreiches Wachstum seiner Firma HTS (Holzwickeder Transport Service) kann Marcus Frankewitz in diesen Tagen zurückblicken. Als er Ende 2006 alleine mit

Kurierfahrten deutschlandweite Transporte bis 3,5 Tonnen geworden. Dazu kommen Schülerfahrten für Kommunen, Ausflugsfahrten für Vereine und Ferienzeleisen für bis zu

Fahrzeuge gefunden wurde. Denn andernfalls hätte Marcus Frankewitz sich einen anderen Standort suchen müssen. Seine Flexibilität ist auch ein Grund für seinen Erfolg in dieser Branche. Kurzfristig kann er auf die Anfragen seiner Kunden reagieren, Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen.

Individuell auf den Kunden zugeschnittene Lösungen sind seine Stärke. Das geht natürlich nur mit einem verlässlichen Team aus gut geschulten Mitarbeitern,

weiß Marcus Frankewitz. Deshalb liegen ihm eine familiäre Atmosphäre und das Vertrauen und Wohl seiner Mitarbeiter am Herzen. Da wurde im Büro auch mal Platz für ein Kinderbett gemacht, damit Verkehrsleiterin Bianca Henning (l.) Familie und Beruf problemlos kombinieren konnte.

Regelmäßige Teamsitzungen und persönliche Gespräche sorgen für ein gutes Betriebsklima.



Kurierfahrten begann, war dieser Erfolg noch nicht abzusehen. Heute ist er Arbeitgeber von 45 Mitarbeitern, sein Fuhrpark umfasst 30 Fahrzeuge und längst sind aus den kleinen

18 Personen. Dass es auch künftig beim Holzwickeder Transport Service bleibt, ist dem glücklichen Umstand zu verdanken, dass doch noch ein geeignetes Gelände als Stellplatz für die

Holzwickeder Transport-Service
Marcus Frankewitz
Ihr Partner für Transport-, Kurier- und Personenfahrten

- Personenbeförderung (Mietomnibusfahrten bis 18 Personen)
- Ferienziel- und Ausflugsfahrten
- Flughafentransfer
- Kurier- und Transport-Dienstleistungen

ZUR ALTEN KOLONIE 4 B
59439 Holzwickede
Email: info@hts-frankewitz.de
Telefon (02301) 9 61 70 31
Telefax (02301) 94 69 26

www.hts-frankewitz.de

© FKW Verlag

Weihnachtsbäckerei mit Haferflocken

Aus den Vollkornprodukten lassen sich leckere Plätzchen zubereiten

(djd). In der Adventszeit haben Plätzchen, Lebkuchen und andere weihnachtliche Leckereien Hochsaison. Vor allem bei Familien mit Kindern ist das gemeinsame Backen ein schönes Ritual im Advent. Ob Zimtsterne, Vanillekipferl oder Pfefferküchlein: Die Rezepte und Zutaten sind vielfältig und sorgen für Abwechslung auf dem Plätzchenteller. Zimt, Nelkenpulver oder gemahlener Ingwer dürfen dabei ebenso wenig fehlen wie Nüsse, Mandeln und Honig. Aber auch Haferflocken können beim Backen vielfältig eingesetzt werden und für besondere Geschmackserlebnisse sorgen.

Viele wichtige Nährstoffe

Da die gesunden Flocken einen leicht nussigen Charakter haben, können sie Nüsse ergänzen oder auch ersetzen - etwa bei einer Unverträglichkeit. „Haferflocken können auch als Ersatz von rund einem Fünftel bis Viertel der angegebenen Mehlmenge verwendet werden. Damit bekommen die Weihnachts-Leckereien einen gesunden Touch und tragen zu einer ausgewogenen Ernährung bei“, erklärt Fachjournalistin Katja Schneider. Denn Haferflocken sind Vollkornprodukte und enthalten viele wichtige Nährstoffe. Leckere Weihnachtsrezepte - etwa für Mandel-Konfekt-Plätzchen oder dekorative Schneemänner - sind unter www.alleskoerner.de zu finden. Als wahre

Multitalente lassen sich Haferflocken beispielsweise auch als Dessert im Weihnachtsmenü oder als Zutat beim festlichen Frühstück genussvoll einsetzen - etwa in einer weihnachtlichen Hafercreme, in einem Haferflocken-Lebkuchen-Parfait oder in einer Eiscrème, die mit Rosinen, Nüssen und Rum die Zutaten des traditionellen britischen „Christmas Pudding“ enthält. Ein warmer Porridge mit geriebenem Apfel und Zimt ist nicht nur an Weihnachten, sondern überhaupt im Winter ein wohltuendes Frühstück. Beim Weihnachtsbrunch verleihen dann Honig und Whisky diesem Porridge eine ganz besondere Note.

Rezeptidee: Schneemänner

Zutaten für ca. 30 Stück:

Für den Teig: 200 g Margarine, 200 g Weizenmehl (Type 405), 100 g zarte Haferflocken, 100 g Zucker, 1 Päckchen Vanillezucker, 1 unbehandelte Zitrone, 1 Ei (Gew.-Kl. M, Mehl zum Ausrollen

Für die Dekoration: 2-3 EL Korinthen, 2 EL Pinienkerne, 250 g Puderzucker, 1-2 EL Wasser, Speisefarbe

Zubereitung:

Schale der Zitrone abreiben. Alle Zutaten für den Teig verkneten, zu einer Kugel formen und zugedeckt ca. 1 Stunde kühl stellen. Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche ausrollen. Backofen vorheizen (Ober-/ Unterhitze: 180 °C; Umluft: 160 °C).

Aus dem Teig Kreise von 7

cm Durchmesser für den Körper und von 4 cm für den Kopf ausstechen. Den kleinen Kreis leicht überlappend auf den großen Kreis setzen, etwas andrücken. Den Schneemännern auf den „Bauch“ Korinthen setzen und in den oberen Kreis einen Pinienkern als Nase und Korinthen als Augen drücken. Auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen und im Ofen auf mittlerer

Einschubleiste ca. 10 bis 12 Minuten backen. Herausnehmen und auskühlen lassen.

Die Hälfte des Puderzuckers mit Wasser verrühren und mit Speisefarbe einfärben. Schneemänner mit restlichem Puderzucker bestäuben und mit farbigem Zuckerguss verzieren.

Ober-/ Unterhitze: 180 °C, Umluft: 160 °C; Backzeit: 10-12 Minuten



© evgeniya_m - Fotolia.com

Hochsaison

Gesundes Wildfleisch aus der Region: Rehrücken

Wildfleisch –oder Wildbret, wie es auch genannt wird – ist eines der beliebtesten Festtagsessen der Deutschen während der Weihnachtsfeiertage. Doch woher man den Braten von heimischem Reh, Wildschwein oder Hirsch beziehen soll, ist für viele ein Rätsel.

Diejenigen, die einen Jäger im Bekanntenkreis haben, zählen sich zu den Glücklichen, doch auch andere haben die Chance, an das begehrte Fleisch aus unseren Wäldern zu kommen. Im Internet unter www.nrw-wildbretboerse.de findet sich die NRW-Wildbretbörse. Hier können Nichtjäger über eine Postleitzahl-Suche Jäger aus der Region finden, die Wild zu angemessenen Preisen abgeben.

Wildfleisch ist voll im Trend einer biologisch vollwertigen Ernährung. Der Braten von Hirsch, Reh und Co. ist sehr bekömmlich. Er enthält wenig Fett und dafür viele Mineralstoffe und hochwertiges Eiweiß. Wildbret ist aber nicht nur gesund, sondern auch ein nachhaltiges Nahrungsmittel: „Es werden nur so viele Tiere erlegt, wie jährlich auch nachwachsen können. Wo es die Wildbestände nicht erlauben, verzichten Jäger ört-

lich auf die Bejagung. Wir Jäger leben den Grundsatz der Nachhaltigkeit. Daher kann man mit gutem Gewissen den Weihnachtsbraten genießen“, erklärt Ralph Müller-Schallenberg, Präsident des Landesjagdverbandes NRW.

Das passende Rezept liefert der Landesjagdverband gleich mit. Den Rehrücken in Wacholdersoße kreierte Franz-Josef Schlüter aus Erwitte.

ZUTATEN und ZUBEREITUNG:

1 Rehrücken (600 g) Knochen auslösen und etwas zerkleinern. 3 Zwiebeln schälen und vierteln. 1 Apfel waschen, 1 Orange schälen und beides in Stücke schneiden. 6 Wacholderbeeren grob zerdrücken. 10 g Butterschmalz in einem Topf erhitzen. Die Rehrückenknochen kräftig darin anbraten. Zwiebeln, Apfel, Orange und Wacholderbeeren zufügen. 1 EL Tomatenmark einrühren und leicht anschwitzen. Mit 3/4 l Wasser und 1/8 l Rotwein ablöschen. 2 Stunden bei schwacher Hitze einkochen lassen. Den Rehrücken mit Salz und Pfeffer aus der Mühle einreiben. 10 g Butterschmalz in einer Pfanne erhitzen und den Rehrücken darin rundherum anbraten.

Auf die Fettpfanne des Backofens legen und im auf 200 Grad vor-

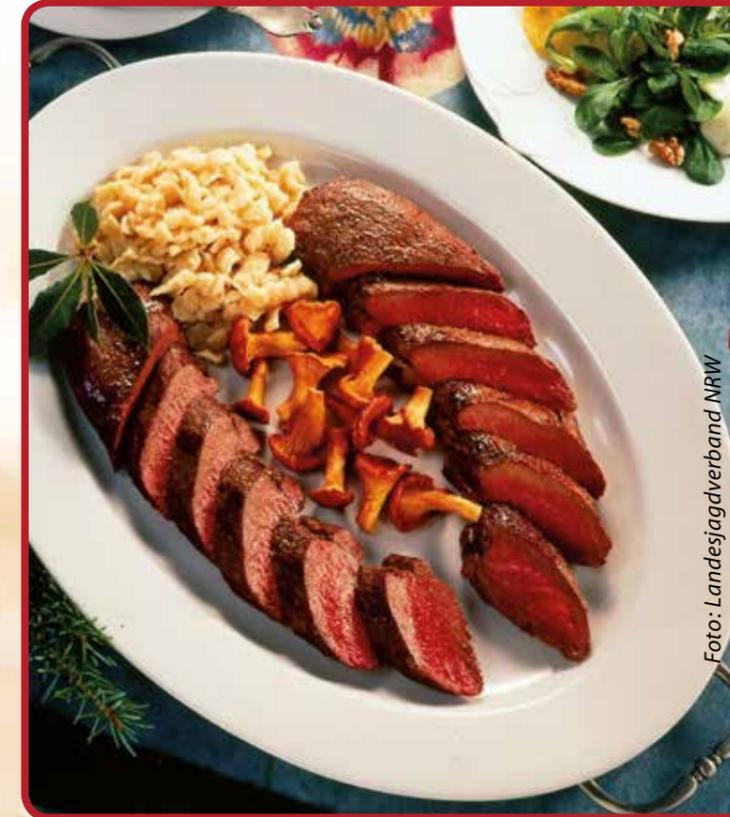


Foto: Landesjagdverband NRW

geheizten Backofen 10 bis 15 Minuten braten.

Wildsoße durch ein Sieb in den Topf gießen. Aufkochen lassen und 1-2 EL Soßenbinder einrühren.

2 EL Preiselbeeren zufügen. Mit Salz und Pfeffer aus der Mühle abschmecken und

nochmals aufkochen lassen. Den Rehrücken herausnehmen und das Fleisch aufschneiden. Mit Petersilie und Orangenscheiben garnieren. Dazu passen Herzoginkartoffeln. Guten Appetit

Gebrauchte Fahrzeuge aller Fabrikate...

...werden bei KSI Automobile auf der Kleistraße an- und verkauft. Seit März dieses Jahres ist das Unternehmen im Herzen von Massen ansässig.

Hier kann man sich von dem ordnungsgemäßen Zustand der Autos überzeugen, die man zuvor auf den namhaften Gebrauchtwagenseiten oder über die Homepage von KSI Auto-

mobile, gefunden hat. Für jeden Geldbeutel ist hier etwas dabei. Optisch und technisch werden die Fahrzeuge durch die angeschlossene Werkstatt und Autoaufbereitung auf Vordermann gebracht und mit entsprechender Gewährleistung verkauft. Wer sich also von seinem Gebrauchten trennen oder einen Gebrauchten kaufen möchte, hat in Massen mit KSI Automobile einen starken Partner.



Anzeige

© FKW Verlag

Pasión de Buena Vista in der Stadthalle Unna

The Legends of Cuban Music

Heiße Rhythmen, mitreißende Tänze, exotische Schönheiten und unvergessliche Melodien werden Sie auf eine Reise durch die aufregenden Nächte Kubas entführen!

Erleben Sie die pure kubanische Lebensfreude und lassen Sie die grandiosen Stimmen von Lisbet Castillo-Montenegro, Estanislao „Augusto“ Blanco Zequeira und Jose Guillermo Puebla Brizuela auf sich wirken. Zusammen mit der außergewöhnlichen „Buena Vista Band“, talentierten Background Sängern und der

eindrucksvollen Tanzformation „El Grupo de Bailar“ sowie über 150 maßgeschneiderten Kostümen, präsentiert Ihnen „Pasión de Buena Vista“ eine einzigartige Bühnenshow, welche Sie auf die Straßen der karibischen Trauminsel entführen wird. PASIÓN DE BUENA VISTA gastiert am Freitag, den 27.01.2017 in der Erich Göpfert Stadthalle Unna, Parkstraße 44 in Unna. Einlass 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr.

Wir verlosen 2 Tickets für diese unvergessliche Show! Schicken Sie eine Email an: joswig@fkwverlag.com



ProTicket-Hotline: 0231-9172290, <https://www.proticket.biz/?ref=34216&vld=34337&SM=0>. Karten-VVK-Stellen: ProTicket 0231/9172290, Hellweger Anzeiger 02303/202155, I-Punkt 02303/103777, Party-men catering 02303/9993111.

Anzeige

© FKW Verlag

leicht

5	7			2			4	
							7	6
		1	7	9		3	5	
	6	9					3	2
7			2	3	9			4
2	8					1	9	
	4	2		1	5	8		
1	5							
	9			6			1	3

Ortszeit-Sudoku

mittel

	7			3	8	1		
		3					8	5
1		9	5					
	3				4		6	1
		1		7		8		
4	6		2				5	
					9	3		8
8	4					9		
		2	1	8			4	

Ortszeit-Sudoku

schwer

1				5		3	6	
					6			2
	4							8
		3	7	4		2		
	6						1	
		2		9	1	5		
4								9
7			3					
	9	1		7				5

Ortszeit-Sudoku

Kreis Unna informiert:

Anmeldungen für einen Kindergartenplatz ab Sommer 2017 ab sofort möglich

Für alle Eltern, die im nächsten Jahr ab 01. August 2017 eine Betreuung in einer Kindertageseinrichtung für ihr Kind in Anspruch nehmen möchten, beginnt jetzt die Anmeldephase.

Ein Kind kann in mehreren Kindertageseinrichtungen angemeldet werden, da es in Einzelfällen vorkommt, dass ein Betreuungsplatz in der Wunscheinrichtung nicht angeboten werden kann. Eltern haben die Möglichkeit zwischen 25, 35 und 45 Stunden Betreuungszeit zu wählen.

Die Stadt Unna bietet Familien eine Vielfalt an Kindertageseinrichtungen mit unterschiedlichen pädagogischen Konzepten und verschiedenen Trägern. In Unna gibt es ein wohnortnahes Angebot für Kinder in 28 Tageseinrichtungen. Diese bieten zurzeit 1.855 Betreuungsplätze für Kinder im Alter zwischen vier Monaten und 6 Jahren. Im Kindergartenjahr 2016/2017 stehen

hiervon mittlerweile 383 Plätze für Kinder unter 3 Jahren zur Verfügung.

Die Einrichtungen beraten bei der Wahl der Betreuungszeit, besprechen den Bedarf und informieren über ihre Konzepte. Am 1. Dezember 2016 erhalten die Familien ein Schreiben von der Kindertageseinrichtung in der sie ihr Kind angemeldet haben, ob dort ein Betreuungsplatz zur Verfügung gestellt werden kann. Sollte keine Platzzusage erfolgen, können Eltern sich beim Jugendamt der Kreisstadt Unna über freie Plätze im Stadtgebiet informieren.

Informationen erhalten Sie bei der Fachberaterin des Jugendamtes, Annette Kabutz, unter Telefon 02303/103580 oder E-Mail annette.kabutz@stadt-unna.de oder auf der Homepage der Kreisstadt Unna unter

www.unna.de/kreisstadt+unna/kreisstadt-unna/kinder-jugend-familien-und-senioren/alle-tageseinrichtungen-fuer-kinder-im-ueberblick/



Wenn man mit der Kartenzahlung den Einkauf sparen kann.

Sie haben in der Zeit vom 21.11. bis 31.12.2016 mit Ihrer Karte bezahlt? Dann reichen Sie diese Belege, beschriftet mit Ihrer Kontonummer, in einem Briefumschlag bis zum 09.01.2017 in einer unserer Geschäftsstellen ein. Unter allen Teilnehmern verlosen wir 3 x bis zu 250 Euro sowie 25 Einkaufsgutscheine über je 20 Euro. Teilnahmebedingungen liegen in unseren Geschäftsstellen aus.

Gewinnen Sie Ihren Weihnachtseinkauf zurück.*

Sparkasse UnnaKamen

Termine kurz notiert:

immer dienstags

Skatkunde
Massen, Cafe Mailin
17.00 Uhr

November 2016

Sonntag, 27. November

1. Advent, Ev. Kirchengemeinde

Familiengottesdienst
Massen, Friedenskirche
11.00 Uhr (im Anschluss Wunschkrantzaktion)

Basar, Kaffee u. Kuchen
Massen, Melancthon-Haus
14.00 Uhr

Ökum. Adventsgottesdienst
Massen, Friedenskirche
17.00 Uhr

3. Benefiz-Adventskonzert
Musikfreunde Hellweg
Unna, St. Martin-Kirche (Bornekamp)
17.00 Uhr

Dezember 2016

02. bis zum 04. Dezember

Weihnachtsmarkt mit Glückssternverlosung
Massen, Gemeindeplatz

Samstag, 03. Dezember

Disco Deluxe
Unna, Kühltschiff
20.00 Uhr

Samstag, 04. Dezember

Kinderkirche
Massen, Friedenskirche
10.00 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag
Massen
13.00 bis 18.00 Uhr

Vorweihnachtliches Benefiz-Konzert
Original Shantychor Unna
Unna, Gartensaal Café Bistro im Park
15.00 bis 17.00 Uhr, Einlass 14.00 Uhr

Dienstag, 06. Dezember

„Weihnachtsmann, was wünscht du Dir?“ Melange zum Fest
Unna, Bibliothek im zib
19.00 Uhr

Freitag, 09. Dezember

Norbert Grüger & Co. Lieder und Schichten am Kamin
Massen, Café Mailin
19.00 Uhr

Samstag, 10. Dezember

Weihnachtsbaum-Verkauf
SG Massen
Massen, Sportplatz (Sonnenschule)
10.00 bis 14.00 Uhr

Ü50 Disko
Unna, Kühltschiff
20.00 Uhr

Sonntag, 11. Dezember

Vorweihnachtliches Benefiz-Konzert
Original Shantychor Unna
Unna, Gartensaal Café Bistro im Park
15.00 bis 17.00 Uhr, Einlass 14.00 Uhr

Weihnachtsfeier, Schützenverein Massen
Massen, Rasthaus
16.00 Uhr

Dienstag, 13. Dezember

Kindertheater „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“
Unna, Stadthalle
15.00 Uhr

Mittwoch, 14. Dezember

Theater „Der Kredit“
Unna, Stadthalle
20.00 Uhr

Jammin´ Lounge
Unna, Schalander
20.00 Uhr

Donnerstag, 15. Dezember

Stoppok – Solo
Unna, Kühltschiff
20.00 Uhr

Donnerstag, 22. Dezember

Musik Club:Tilla Grünspan
Unna, Schalander
20.00 Uhr

Sonntag, 25. Dezember

DoppelHerz – X-Mas Party
Unna, Kühltschiff
22.00 Uhr

Januar 2017

Freitag, 06. Januar

Neujahrsempfang
Massen, Bürgerhaus
18.30 Uhr Ökum. Andacht anschl. Neujahrsempfang

Samstag, 07. Januar

Geburtstagsfeier, AWO
Massen, AWO Treff Mühlrad
15.00 Uhr

Players Night/Grün-Weiße Nacht
SG Massen
Massen, Bürgerhaus

07. und 08. Januar

Damen-Winter-Cup
SG Massen
Unna, Soccerhalle

Samstag, 21. Januar

Filmfrühstück, AWO
Massen, AWO Treff Mühlrad
08.30 Uhr

Samstag, 28. Januar

Kinderspielenachmittag (4-12J.), AWO
Massen, AWO Treff Mühlrad
13.00 bis 16.00 Uhr

Februar 2017

Freitag, 03. Februar

Musical Highlights
Unna, Stadthalle
20.00 Uhr

Freitag, 17. Februar

Lesung mit Kathrin Heinrich
Massen, Pfarrheim St. Marien

(Alle Angaben ohne Gewähr)



OPELFLAT

- » 3 Jahre Garantie¹
 - » 3 Inspektionen¹
 - » 3 Jahre Mobilservice europaweit
 - » 3 Jahre OPEL On Star²
- Inkl. automatischer Unfallhilfe und Fahrzeugdiagnose



Abbildung zeigt Sonderausstattung.

ASTRA OPELFLAT

MIT WINTERKOMPLETTRÄDERN UND INKLUSIVE 3 INSPEKTIONEN¹



Astra Selection 1.0 Turbo 77 kW / 105 PS, 5-türig, Start/Stop, magma rot oder schnee weiß, Klimaanlage, Radio R300 BT, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Zentralverriegelung mit Funk, el. Fensterheber, Dachspoiler, el. Außenspiegel beheizbar, ABS, ESP[®], LED-Tagfahrlicht, u.v.m.

JETZT CLEVER GELEAST 99€
MIT MONATLICHER RATE^{3,4} VON NUR

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/komb./CO₂-Emission in g/km komb./Effizienzklasse: 5,2/3,9/4,4/102/A. Irrtum und Zwischenverkauf vorbehalten. ¹ 2 Jahre Herstellergarantie + 1 Jahr Anschlussgarantie gemäß Bedingungen. 3 Inspektionen in 3 Jahren gemäß Opel Serviceplan. ² Exklusive WiFi im 2. und 3. Jahr. ³ Leasingbeispiel der Opel Leasing GmbH, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind zzgl. 650€ Fracht. ⁴ Vorr. Gesamtbetrag¹ 8.554€. Gesamtkreditbetrag¹ Fahrzeugpreis 20.107,50€, Leasing Sonderzahlung 2.990€, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung p.a. 7.500 km, effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden 1,99%. ⁵ Der voraussichtliche Gesamtbetrag setzt sich aus der Summe der Leasing-Sonderzahlung, mtl. Leasingraten und eventuell gefahrener Mehr-/Minderkilometer sowie evtl. Kosten für außerordentliche Schäden zusammen.

OPELFLAT

- » 3 Jahre Garantie¹
 - » 3 Inspektionen¹
 - » 3 Jahre Mobilservice europaweit
 - » 3 Jahre OPEL On Star²
- Inkl. automatischer Unfallhilfe u. Fahrzeugdiagnose



Abbildung zeigt Sonderausstattung.

CORSA OPELFLAT

MIT WINTERKOMPLETTRÄDERN UND INKL. 3 INSPEKTIONEN¹



Corsa Selection 1.2 51 kW / 70 PS, 3-türig in magma rot oder schnee weiß, CoolSound-Paket, City-Modus, Isofix, Tagfahrlicht, Zentralverriegelung mit Funkbedienungs, elektrische Fensterheber, Berg-Anfahr-Assistent, ESP[®], ABS, Easy-Entry Einstiegschleife vorne, u.v.m.

OHNE ANZAHLUNG 99€
MONATLICHE RATE^{3,4} NUR

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/komb./CO₂-Emission in g/km komb./Effizienzklasse: 6,6/4,5/5,3/124/D. Irrtum und Zwischenverkauf vorbehalten. ¹ 2 Jahre Herstellergarantie + 1 Jahr Anschlussgarantie gemäß Bedingungen. 3 Inspektionen in 3 Jahren gemäß Opel Serviceplan. ² Exklusive WiFi im 2. und 3. Jahr. ³ Leasingbeispiel der Opel Leasing GmbH, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind zzgl. 650€ Fracht. ⁴ Vorr. Gesamtbetrag¹ 3.564€. Gesamtkreditbetrag¹ Fahrzeugpreis 13.935,50€, Leasing Sonderzahlung 0€, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung p.a. 7.500 km, effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden 1,99%. ⁵ Der voraussichtliche Gesamtbetrag setzt sich aus der Summe der Leasing-Sonderzahlung, mtl. Leasingraten und eventuell gefahrener Mehr-/Minderkilometer sowie evtl. Kosten für außerordentliche Schäden zusammen.

JONAS *Unna & Werl*

Unna - Massener Hellweg 44 - 46 - Tel. 0 23 03 / 55 9 - 0
Unna-Indupark B1 - Max-Planck-Str. 15-19 - Tel. 0 23 03 / 84 96
Werl - Hammer Straße 92 - Telefon 0 29 22 / 50 18 - 0 www.auto-jonas.de

JONAS *Unna & Werl*

Unna - Massener Hellweg 44 - 46 - Tel. 0 23 03 / 55 9 - 0
Unna-Indupark B1 - Max-Planck-Str. 15-19 - Tel. 0 23 03 / 84 96
Werl - Hammer Straße 92 - Telefon 0 29 22 / 50 18 - 0 www.auto-jonas.de **INKLUSIVE WKR**

DER NÄCHSTE WINTER KOMMT BESTIMMT.



Way of Life!



Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

inklusive WINTERKOMPLETTRÄDER

Suzuki Swift „Club“
1.2 69 kW (94 PS), 3-türig, Klima, LED-Tagfahrlicht, Lederlenkrad, el. Fensterheber, ABS, Servo, el. Außenspiegel, Bordcomputer, Lenksäule höhenverstellbar, Airbags (Fahrer, Beifahrer, Seiten, Kopf), ESP, Radio CD MP3 mit Lenkradfernbedienung, Tempomat, Halogen-Nebelscheinwerfer ZV/Funk, u.v.m.

Suzuki Swift „X-tra“
1.2 69 kW (94 PS), 5-türig, Metallic-Lackierung, Sitzheizung, Chrom-Kühlergrill, 16" Alufelgen zweifarbig silber-schwarz poliert, Sport-Lederlenkrad und Lederschaltsock sowie exklusive Velours-Sitzpolsterung mit violetten Ziernähten, Außendeckelung „X-tra“, u.v.m.

99€ 0€ ANZAHLUNG 119€

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/komb./CO₂-Emission in g/km kombiniert/Effizienzklasse: 6,1/4,4/5,0/116/C. Irrtum / Zwischenverkauf vorbehalten. ¹ Leasingbeispiel der Santander Consumer Leasing GmbH, für die wir als ungebundener Vermittler tätig sind: Fahrzeugpreis/Gesamtpreis 13.790€, Sonderzahlung 0€, Laufzeit 48 Monate, Restwert 7.373,42€, Fahrleistung 10.000km/Jahr, Bonität vorausgesetzt, zzgl. 650€ Überführungskosten. ² Leasingbeispiel der Santander Consumer Leasing GmbH, für die wir als ungebundener Vermittler tätig sind: Fahrzeugpreis/Gesamtpreis 15.490€, Sonderzahlung 0€, Laufzeit 48 Monate, Restwert 8.118,69€, Fahrleistung 10.000km/Jahr, Bonität vorausgesetzt, zzgl. 650€ Überführungskosten.

JONAS *Unna & Werl*

Unna-Indupark B1 - Max-Planck-Str. 15-19 - Tel. 0 23 03/84 96
Werl - Hammer Str. 92 - Tel. 0 29 22/50 18 - 0
www.auto-jonas.de